

Diahuebs Augustus 2, 2012 - Edicion-7 Vol.1871 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

ORA TIN CLARIDAD TA ENTREGA RETIRO NA GOBERNADOR

Situacion ta sigui tenso na Corsou!





GOBIERNO MESTER HUSTIFICA CON A YEGA NA UN AUMENTO RIBA GRONDBELASTING

Pueblo no por mas, otro auto horta:
Na Seroe Patrishi:

A encontra e auto full pluma



Candela di mondi grandi na Santa Cruz



Pa motibo di velocidad halto auto a bolter na birada pariba di Tamarijn Beach Hotel

STA. CRUZ -- Diarazon madruga a drenta informe di un accidente unda un auto a bolter na e bocht pariba di Tamarijn Beach Hotel. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin comprende cu e chauffeur di e auto tabata bini cu velocidad halto y no a logra para na tempo y a bolter. Afortunadamente danki na e faha di seguridad e chauffeur no a resulta herida.



Rectificacion y Ratificacion:

Contesta na Directora di ATA, Consehero nan di Supervision di ATA y Minister Otmar Oduber:

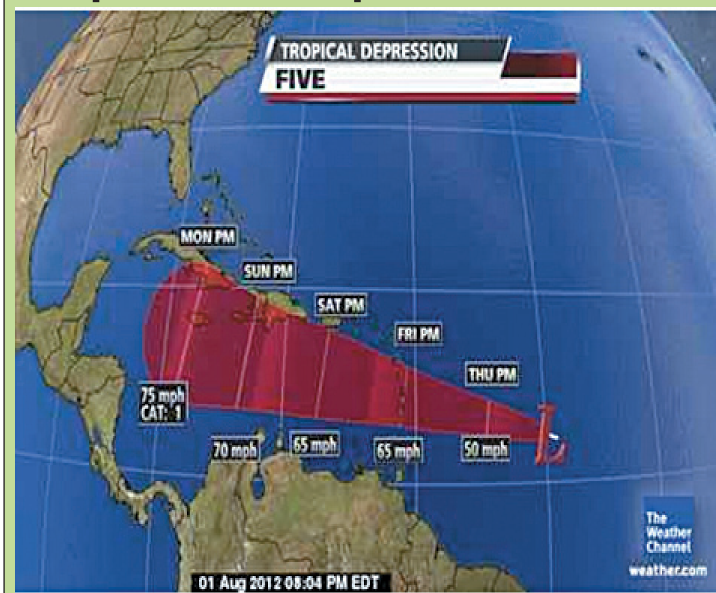
"Violacion" mester ta "Bora buraco" (Uitholling)

Pag. 2

Approval Purchase Orders

The level of required approvals has certainly been impacted by the decision taken by parliament upon approval of the State Ordinance applicable for A.T.A. This decision implies that the tendering rules applicable for the government shall be valid by analogy to the new A.T.A., provided that where these rules grant authority to the Minister, this authority is exercised by the Board. In as far as these rules stipulate that the involvement of the Minister of Finance is required, this involvement shall be exercised by the Minister of Tourism, Transportation and Labour. Thus, the above-mentioned entails that the Board is required to approve a number of purchase orders (PO's) in line with the tendering rules applicable for the government. As a result, the Board approved 274 PO's in 2011.

Depresion Tropical 5 ta forma



Rectificacion y Ratificacion:

Contesta na Directora di ATA, Consehero nan di Supervision di ATA y Minister Otmar Oduber:

"Violacion" mester ta "Bora buraco" (Uitholling)

Approval Purchase Orders

The level of required approvals has certainly been impacted by the decision taken by parliament upon approval of the State Ordinance applicable for A.T.A. This decision implies that the tendering rules applicable for the government shall be valid by analogy to the new A.T.A., provided that where these rules grant authority to the Minister, this authority is exercised by the Board. In as far as these rules stipulate that the involvement of the Minister of Finance is required, this involvement shall be exercised by the Minister of Tourism, Transportation and Labour. Thus, the above-mentioned entails that the Board is required to approve a number of purchase orders (PO's) in line with the tendering rules applicable for the government. As a result, the Board approved 274 PO's in 2011.

STA. CRUZ -- Den nos edicionnan di dia 30 y 31 di Juli 2012 (y radio Top FM) nos a publica cu ATA y/o su directora y/o conseheronan di supervision lo a viola ley di destaho publico y ley di comptabilidad y cu Minister Oduber mester aproba e violacion. Pa medio di esaki nos ta informa nos lectoranan awe cu nos ta hala aden e palabra 'viola' y na su lugar nos ta pone e descripcion cu nan a Bora Buraco den e ley di comptabiliteit. Pues Minister Otmar Oduber no a aproba ningun violacion di ley, pero si a aproba e compranan cu a wordo haci unda a desvia di e procedura di destaho publico. Nos ta ratifica cu na 274 vez ATA a bora buraco den reglanan di procedura di destaho publico den e ley di comptabiliad, unda no a tene destaho publico, pero a usa den 274 biaha un excepcion den ley. E informacion aki nos a sake di buki di ATA di aña 2011, cual adhunto nos ta publica copia di e pagina cu nos a haya e informacion. Adhunto nos ta re- publica tambe e articulo di 30 di Juli 2012 di Solo di Pueblo, cambiando e palabra 'viola' pa 'bora buraco'. Den e articulo aki por tuma nota cu nos a menciona nos fuente cual ta e courant AMIGOE. Hunto cu esaki nos ta republica e articulo di Amigoe di dia 27 di Juli 2012 ariba su front page. Tempo Otmar Oduber y su partido tabata den oposicion tur cos mester a bay destaho publico, aunke tin biaha esaki no ta posibel. Awor a bora buraco 274 den un aña, y awor si e ta bon?. Nos kier sa si ATA, directora y su conseheronan di supervision tambe a manda pidi e corant Amigoe un petición pa rectifica? Of aki nan ta midi cu dos midi?

Segun Premier Schotte:

ORA TIN CLARIDAD TA ENTREGA RETIRO NA GOBERNADOR

Situacion ta sigui tenso na Corsou!

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD.- Segun un publicacion den Matutino Extra di ayera, Promé minister Gerrit Schotte (MFK) a informá medionan di comunicacion, cu tabata kampeer den Forti, cu tin un carta di parlamentario Dean Rozier (MFK) den cual e ta bisa cu e no por sostené e coalicion den e forma actual mas. Lo yama un reunion di conseho di partido pa papia cu Rozier. Entretanto el'a informá su excelencia gobernador di Corsou, Frits Goedgedrag cu ora tin claridad, e lo entrega su retiro. Den mesun rosea el'a duna di conoce cu Gabinete Schotte ta conta cu 'sosten' di Frente Obrero pa mas di un aña caba. Diamars henter dia tabatin masha hopi comentario combina cu hopi rumor riba desaroyonan den gobernacion di pais. Esakinan a bira mas tanto na momento cu a bira conoci cu banda di 2:30 atardi Promer Minister Schotte a bay cerca gobernador y a keda bastante rato. Despues a sali un informacion indicando cu el'a bay informa gobernador di e desaroyonan. Practicamente tur medio di comunicacion tabata presente henter atardi te anochi den patio di Forti pendiente e momento cu Promer Minister sali y pa tende si tin gobierno ainda òf no. Den algun palabra cortico Schotte a bisa cu partido MFK a haya un carta di Dean Rozier caminda el'a indica cu e tin un proposicion cual e kier papia riba dje den conseho di partido. Presidente di partido ya caba a informa miembronan di partido cu den corto tempo lo yama un reunion pa asina por atende e proposicion presenta pa Dean Rozier. Den e carta Rozier ta indica cu e tin problema pa sostene e coalicion den e forma cu esaki ta awor aki y cu e proposicion cu e tin e kier discutié den conseho di partido. Riba e pregunta si prome minister a haya ultimatum di gobernador el 'a bisa cu no. El' a indica cu gobernador a manda p'e e carta di Eugene Cleopa y awor mester bin claridad pa loke ta trata mayoria cu ta sostene e gobierno. Schotte a splica cu tecnicamente pa mas di un aña kaba e coalicion tin un sosten (gedoogd) di Frente Obrero, pues na momento cu Cleopa a entrega su retiro e gobierno a keda cu un mayoria toch. Awor aki tin reces. Promé minister a comunica gobernador cu na momento cu tin claridad lo entrega su retiro y ora cu e ta bay entrega su retiro, e lo comunica esey na prensa tambe. E corant a sigui trece dilanti cu nan a tuma contacto cu presidente di MFK, Amerigo Thodé, kende a bisa cu e ta pendiente pa haya contacto cu miembronan di e partido pa e reunion. Asina cu e haya e miembronan, e por yama e reunion.

274 vez ATA a bora buraco den ley di destaho publico den 2011 y Minister Oduber a aproba...

Fiesta tin den ATA



STA. CRUZ -- Informacion cu a bin sali na cla e siman aki den e boekinan di ATA ta bisa cu ATA no ta cumpliendo cu ley di comptabilidad cu ta regla asuntonan di destaho publico. Manera ta conoci cualkier instancia cu ta haci uso di fondo publico tin cu somete su mes na ley di comptabilidad, unda ta requeri destaho publico. A bin resulta cu ATA no a cumpli cu e ley aki y tabata hiba su propio escogencia ta for di kende e kier cumpra of haci negoshi. Un total di 274 vez ATA a bora buraco den e ley y como tal mester a haya aprobacion di su bestuur como tambe di minister Otmar Oduber. Den e boeki di e aña 2011 tin skirbi cu Minister Otmar Oduber lo bay bek parlamento pa asina trece cambio den e ley aki, unda e kier pa elimina e ley di destaho publico aki y laga ATA mes haci su procedura interno. (Amigoe) * Remarcabel ta cu ta propio Minister Otmar Oduber hunto cu AVP den pasado tabata defende' destaho publico' y tabata lanza critica ariba MEP cu supuestamente no tabata tene nan mes na destaho publico. Awor ta bin resulta cu su mes ta permiti y aproba pa ATA, cu ta cay bao di dje, desvia di proceduranan di destaho publico pa un total di 274 vez. Pa colmo awor kier elimina e procedura di destaho publico pa asina por haci mas facil pa dicidi ta for di ken kier cumpra y ta cu ken kier deal.

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Ñapa
met Ñapa Af 1,75
vrijdag
27 juli 2012
jaargang 128
nr 176

3 Aruba
Verbeteringen KIA langzaam maar zeker

11 Financieel
Recordwinst voor Samsung

ATA wijkt veelvuldig af van aanbestedingen-beleid

ORANJESTAD — Uit het jaarverslag van 2011 van het verzelfstandigd toerismebureau ATA blijkt dat de Raad van Toezicht 274 *purchase orders* (koopcontracten dan wel -orders) heeft goedgekeurd. Dat betekent dat in deze gevallen is afgeweken van de wettelijke regels voor aanbestedingen door de overheid.

Die regels zijn vastgelegd in de Comptabiliteitsverordening. Bij het verzelfstandigen van ATA wilde Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) dat deze wet niet meer van toepassing was op het toerismebureau. Die zou met een eigen interne procedure komen. De Staten wilde echter controle houden op de financiën van ATA, omdat het bureau publieke gelden krijgt en dus nog een publieke organisatie is. De wet ter oprichting van ATA werd dan ook aangepast. De minister vindt echter dat de aanbestedingsregels de slagvaardigheid van het toerismebureau beperkt, terwijl zijn doel voor verzelfstandiging van het toerismebureau juist meer efficiëntie en minder bureaucratie was, zodat er sneller op marktontwikkelingen kan worden ingespeeld.

ATA moet volgens de wet in eerste instantie bij het inhuren van diensten en aankopen openbare aanbestedingen houden. Dat betekent dat de opdrachten in advertenties bekend worden gemaakt en dat het bedrijfsleven daarvoor offertes kan indienen. Bij afwijkingen hiervan heeft de directie van ATA toestemming nodig van de Raad van Toezicht en moet ook de Toerisme-minister zijn handtekening zetten. Normaal gesproken tekent de minister van Financiën altijd mee, maar die bevoegdheid is bij de oprichting van ATA gedelegeerd aan de Toerisme-minister.

Tijdens het debat in de Staten bij de invoering van de Travel Promotion Levy (TPL) heeft AVP-Statenlid Juan David Yrausquin ook de afwijkingen van ATA aan de orde gesteld. De minister is echter van plan om de wet weer te veranderen. Dat staat ook in het jaarverslag van ATA. Hij had de wetswijzigingen in het tweede kwartaal van dit jaar willen indienen, maar dat is niet gebeurd. Met deze wijzigingen wil de minister wederom dat ATA niet meer onder de aanbestedingswet valt, maar dat ze een eigen interne procedure kan hanteren 'ter efficiëntie'.

Het aanbestedingenbeleid is al jaren een heikelpunt. Regeringen van wisselend signatuur blijken massaal van de regels af te wijken. Dat werd opnieuw duidelijk bij het onderzoek door het Nederlands wetenschappelijk instituut WODC in opdracht van de regeringen van Aruba en Nederland. Hierin werd gemeld dat ten tijde van de MEP-regering vooral gebruik werd gemaakt van de uitzonderingen in de Comptabiliteitsverordening. Een commissie is overigens al enige tijd bezig met een verandering van deze wet. Bestuurders gebruiken voornamelijk als argument om af te wijken van de aanbestedingsregels dat er haast bij de uitvoering van projecten of dat openbare aanbestedingen vaak tot hogere kosten leiden.

ORANJEST... weinig aa... 60-plussers... vol, 42 oud... gingen op ... zomervaka...

Depresion Tropical 5 ta forma

Depresion Tropical 5 a forma den oceano atlantico. Aviso di tormenta tropical a wordo saca pa e islanan ABC y islanan ariba. Mayoria di e pronosticonan ta mustra cu un depresion tropical cu a bira Tormenta Tropical Ernesto y ta moviendo den direccion di islanan ABC y Islanan ariba. Esaki lo yega e islanan acompaña cu yobida y bientonan fuerte y pa diabierna e lo bira un tormenta tropical. E forza di e sistema na e punto ey lo dicta cuanto biento nos lo por spera. Di eynan, e pronosticonan di e sistema ta indica cu e lo move den direccion di Caribe sur y central pa e weekend aki. Aunke no ta mucho cierto e termino di duracion di e sistema, parcialmente pa motibo cu e forza di biento cu e lo encontra mas halto den atmosfera. Bientonan fuerte parti ariba no ta favorable pa e desaroyo di ciclonnan tropical y esaki tipicamente ta cambia for di e centro di circulacion. E pronostico oficial ta indica cu e sistema eventualmente lo alcanza intensidad di orcan den 5 dia. E pronosticonan aki NO ta forma un menaza pa nos pais Aruba.



G-Square Import Export & Consulting Services:

Curso di Tarief der Invoerrechten en Accijnzen y Assistent Declarant cla pa start den luna di Augustus!

STA. CRUZ -- G-Square Import Export & Consulting Services, un compania netamente Arubano specializa den e ramo di transporte y logistica, mas specifico bisa " Importacion y Exportacion den tur su extencion di palabra " ta haci uso di e oportunidad aki pa introduci su mes oficialmente na nos Comunidad di Pais Aruba. Nos di G-Square Import Export & Consulting Services ta categoriza nos mes como un compania cu un concepto completamente nobo na unda cu por medio di expertonan den e respectivo materia por y lo trece cursonan na tur compania existente estableci na Aruba, grandi y chikito, creando un ambiente na unda un y tur, na final, lo por traha lo mas eficientemente posibel y den e condicionan mas comodo pa locual ta formalidadnan recarda cu e materia di Importacion y/o Exportacion di productonan na nos Pais Aruba. E meta principal di G-Square Import Export & Consulting Services ta pa mehora substancialmente y siguramente garantiza e calidad di servicio di tur compania estableci riba nos isla cu ta funciona den e ramo aki brindando servicionan, manera conseho, ofrece cursonan y workshopnan dirigi especificamente riba e materia en cuestion. Consecuentemente nos di G-Square Import Export & Consulting Services tin e grato placer di anuncia via boso medio introduccion di dos curso nobo pa e luna di Augustus venidero.

STANDS, SHOW, WEGA Y SPECIALS PA HENTER FAMIA

FUN EXPO: UN BERDADERO ESPECTACULO DI FUN MILES

STA. CRUZ -- Fun Miles, e programa di spaar y cambia punto di mas popular di Caribe, ta presenta su promer Fun Expo e weekend aki. Durante e Fun Expo cu lo tuma lugar diasabra 4 Augustus y diadomingo 5 Augustus na Kooyman Megastore, hopi compania participante ('Fun Partners') lo ta bay tey presente cu stands, giveaways y ofertanan special. Lo tin diferente show, premionan atractivo, un skina pa mucha, coi come y bebe y masha hopi sorpresa. Na prome lugar, Fun Expo ta un oportunidad pa descubri cuanto cosnan atractivo bo por haci cu Fun Miles. Entrada ta completamente gratis!

DISFRUTA DI FUN MILES NA DIFERENTE FORMA: Mas y mas consumidor awendia tin un carchi di Fun Miles, pero hopi no ta consciente cuanto posibilidad esaki ta brinda nan. Fun Expo ta duna bo un bista total di tur e cosnan 'fun' cu bo por haci cu e Milesnan cu bo a spaar. Hopi compania partner lo ta bai tey pa informa di nan ofertanan special pa miembronan di Fun Miles y pa duna mas informacion. Ademas nan lo expone nan Fun Expo-specials unico, entre cual vouchernan gratis.

FUN PA HENTER FAMIA: Fun Expo ta un evento pa famia cu hopi ambiente y algo pa tur smaak, manera show cu modelonan, weganan, premio y bouncersnan pa muchanan tambe por pasa un rato contento. Tur hende ta invita y ta bon bini na Kooyman Megastore riba diasabra 4 Augustus di 8'or di mainta pa 6'or di atardi y riba diadomingo 5 Augustus di 9'or di mainta pa 1'or di merdia. Entrada ta gratis! Esnan cu no tin kaarchi di Fun Miles tambe ta invita. Por haya kaarchi di Fun Miles cumpra na e Fun Expo. Nunca antes tabata tin mihor oportunidad pa bira miembro!

SPECIALSNAN DI FUN EXPO: Aki un parti di e tantisimo specialsnan cu lo tin na Fun Expo: bishitantenan por gana un pasashi pa Corsou di Aldo Travel. Aruba Trading, Boolchand's y Super S-Chow ta duna dobbel Fun Miles pa cada compra haci na FUN EXPO. Aruba Trading ademas ta treat un make-up session gratis cerca visagistanan conoci manera entre otro Andrew Curiel y na compra di dos producto Revlon, bo ta ricibi un producto gratis. Boolchand's ta duna rebahonan extra riba productonan selecciona. Aruba Wine & Dine ta treat dobbel Fun Miles ora di haci un reservacion pa 'restaurant week' (di 3 pa 9 di September). Juwelenhuisje ta duna vouchers pa dobbel Fun Miles si empeña of bende oro cerca nan dentro di un luna. Esnan cu pidi pa e servicio di Toter di Ecotech ta ricibi 1.000 Bonus Miles. CMB ta duna tur miembro di Fun Miles 500 Bonus Miles ora nan link nan kaarchi di Fun Miles na nan Bancomatico Smart Card. Bishitante di FUN EXPO cu registra nan kaarchi di Fun Miles cerca ENNIA ta ricibi 250 Bonus Miles. Yena un mini encuesta di Fun Miles y haya chens di gana 10.000 Fun Miles! Bo por cambia bo Fun Miles tambe durante di e Fun Expo pa yen di producto, manera entre otro cellular y prepaid card di SETAR, productonan di Revlon di Aruba Trading, of carchinan pa Caribbean Wrestling Bash y Caribbean Sea Jazz Festival.

MAS INFORMACION TOCANTE FUN MILES Y E FUN EXPO? Tuma contacto cu Fun Miles su Customer Service na 588 9947 of bishita www.funmiles.net.

Carta abierta na DOW y Minister di Infrastructura

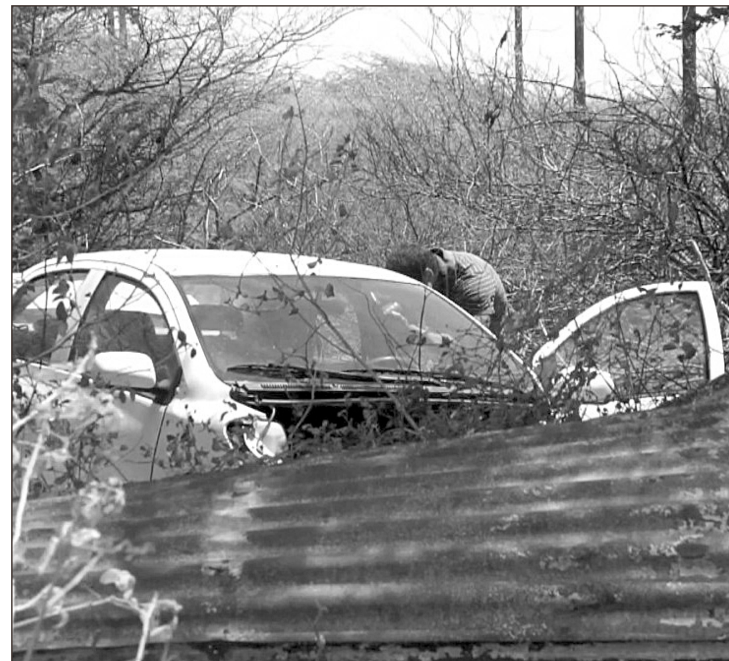
Pa hopi aña habitantenan di Seroe Biento, Wayaca, Monte Verde, Sta. Martha y Primavera ta pidiendo auxilio pa asfalt. Varios Gobierno a bin y bay y a ricibi peticion tras di peticion cu firma di hopi habitante pa por fabor asfalta caminda den nos barionan. Ultimo campaña a haya bishita di "Mike, Benny y Mike" y nan sá y ta altanto di e problema di nos barionan pero atrobe ta parce cu e barionan aki no ta conta den e plan di "Bo Bario". A manda varios e-mail cu peticion pa un "Town hall meeting" den nos area (club primavera) pa entre otro atende cu e problema aki, ladronicia y luznan di caya pero ni esey no ta wordo honra. Asfalt awendia NO ta un luho mirando cu e salud di hende ta ser afecta pa tur e stof cu e camindanan di santo ta causa. Fuera di esaki e gastonan economico cu ta pone un peso mas riba e habitantenan pa mantene nan cas, equiponan manera radio TV etc. limpi. Pa no papia mes di nan inversion di auto cu ta exigi cada vez pa cambia e brake y e shocknan cu ta daña cada rato debi nan e buraconan y "rimpels" den e camindanan di tera. Ademas tin hende cu pa malo ta "draai rond", drift, slip (con cu bo kier jamé) pa lanta stof riba e casnan y daña e caminda ora cu DOW a caba di raspa esaki. E inversion pa pone grijs nobo y usa manpower y equiponan pisa cada 2 pa 3 luna, a lo largo ta costa pueblo mas cu un inversion di asfalt cu ta wanta pa 10 aña of mas! (pa bo sá esaki bo NO mester un titulo di ING!) Ta tristo pa wak cu "cierto caminda" cu apenas 2 auto pa dia ta pasa den un frega di wowo SI ta haya asfalt y camindanan cu barionan habita of hopi frecuenta manera e caminda cu ta conecta Wayaca cu Seroe Biento NO ta haya asfalt! E caminda aki porcierto ta wordo usa masha hopi mes pa empleadonan y autonan di FCCA y DOW pero ni asina nan no por avisa nan superiornan pa conseha Minister pa hinca esaki den e WIF (Wegen Infrastructuur Fonds). Awor cu ta bay cera e cruzada di aeropuerto UNDA boso ta kere tur e auto, truck y busnan ta bay pasa???? EXACTO!!! Aki den e caminda di tera entre Wayaca y Seroe Biento pa causa mas molester pa habitantenan. Mirando e cantidad grandi di proyectonan di infra structura rond di Aruba ta algo di aplaudi. Trahando plan nan ta facil pero mester studia e alternativanan tambe den detayes. Nos tur cu ta biba aki y pagando belasting tin e derecho di tin un bario saludabel y cu un mihor atencion. Cu esaki mi kier pa di tantisimo biaha y den nomber di tur e habitantenan pidi pa por fabor asfalta nos camindanan awor!

Pueblo no por mas, otro auto horta: Na Seroe Patrishi:

A encontra e auto full pluma







STA. CRUZ -- Diarazon mainta un biaha mas Polis a bin haya mas auto horta. E biaha aki tabata patras di e graf nan na Sero Patrishi. Polis a bin haya un Toyota Yaris pluma ey tras. Nan a bay practicamente cu e motor complete. Tambe tire tabata falta banda di chauffeur. No ta conoci cuanto dia e auto aki lo tabata tin ey tras. Nos por a nota si e sitio a ser usa pa desmantela auto,mirando cu rond tabata tin varios pieza di auto benta, manera waterpomp etc. etc. Tambe tin varios auto kima, laga atras na e sitio aki. E sitio ta mustra manera un santana di auto, pero di auto horta y kima. Departamento tecnico a presenta y haci su trabao,dus a saca foto y tambe a coy vinger afdruk. Te cuanto comunidad por sigui soporta e bainanan aki, Gobierno lanta fo'i soño haci algo; e pueblo no por mas. Haci algo prome cu ta laat.



Cabayero di 25 aña cu dos intento di suicidio riba un dia



STA. CRUZ -- Diamars merdia a drenta un informe cu un persona a mester a tira su curpa na Boca Mahos. Mesora Polis y Ambulance a bay na e sitio. Na yegada ta encontra un cabayero di mas o menos 25 aña cu no kier biba mas y kier a tira su curpa na Boca Mahos. Ambulance a transporta e hoben aki pa hospital. Den oranan di anochi el'a bolbe trata di comete suicidio. El'a keda interna na hospital pa tratamento.

Hopi reclamo riba ATV CANAL 15

Televidentenan no kier pa pasa propagandanan politico durante Weganan Olimpico Pueblo no kier pa haci politica cu canal cu nan ta paga pa ricibi

STA. CRUZ – Nos a ricibi un cantidad di yamada di televidentenan hopi disgusta. Nan a declara cu nan ta waak e Weganan Olimpico na Canal 15 ATV, y esaki ta wordo interrumpi pa pasa propgandanan politico. Esaki no ta wordo aprecia pa un cantidad grandi di conciudadano. Nan a purba di contact e canal pero no a logra, pa e motibo aki a tuma contacto cu nos redaccion pa publica nan desaprobacion cu propagandanan politico ta ser pasa ora cu nan ta disfruta di e Weganan Olimpico. Manera a ser bisa pa pasa e propagandanan ey despues di e weganan of oranan laat di anochi, pa asina ningun hende por waak esakinan. Nan ta haci un apelacion na e gerencia pa tuma bon nota di esaki, nan no ta paga cable pa ricibi propagandanan politico, sino pa haya programanan educativo, informativo, deportivo y entretenimiento.

Abuso cu fondonan publico!

Awendia mas y mas por tuma nota cu ciudadanonan rond mundo ta sigui e desaroyo di nan gobiernonan. Cada pueblo ta duna un gobierno nan confianza cu e proposito cu e gobierno ta cumpli y ta traha na adelanto y bienestar di cada ciudadano, un gobierno cu ta hiba un maneho cu miras pa un mihor futuro pa su pueblo. Gobiernonan cu sentimento y maneho anti-pueblo ta wordo rechaza cada dia mas y mas. Hasta tin casonan caminda e pueblo mester haci sacrificio grandi y lamentable pa trece democracia bek den nan pais. Por tuma nota cu na varios pais pueblo den un forma decido a lanta y protesta contra mal practica di gobernacion y abuso di fondonan publico. Na nos pais Aruba por mira un desaroyo similar caminda e pueblo cada dia tin wowonan mas habri riba e gobernacion di nos pais. Di otro banda den pueblo por tende e expresion cu no un y tur ta hiba un vigilancia riba gobierno, hopi ta esnan cu ta bisa cu varios ta e gremionan cu ta hiba un actitud hopi pasivo cu gobierno. Di otro banda den programanan na radio y den corant por tuma nota con pueblo ta rechaza e practicanan di mal gobernacion, ta rechaza e maneho nepotismo di gobernantenan y ta rechaza e abuso di fondonan publico di parti e gobierno actual. Pa menciona algun ehempel: E pueblo ta condena y rechaza e tantisimo viahenan di e ministronan di e gobierno actual rond mundo; e nombracionnan politico di algun periodista-, pensionado- y actvistanan di AVP riba payroll di gobierno cu contrato lucrativo ta wordo cuestiona y rechaza pa nos pueblo. Sin lubida e contractnan miyonario cu abogadonan liga na e partido berde, TNO, Gasunie y e astronauta Wubbo Ockels.....etc. y asina por keda menciona un gran cantidad di hechonan condenable caminda ta abusa cu fondonan publico. Tur e malgastamento di fondonan publico tin nos pueblo di Aruba basta indigna y fada. E mayoria di esnan responsabel cu mester controla gobierno, "nan supuesto" forma di controla no ta impresiona nada. Leu a leu por scucha un ta haya curashi y cuestiona basta fuerte, pero despues no ta tende nada mas. Ta ser bisa den pueblo cu e ta ser silencia. Oposicion ta wordo stroba pa por haci su trabao. Pior ta cu gobierno practicamente a hala e cas di representante di pueblo un banda y awor ta via dialogo social ta tuma decisionnan den nomber di pueblo. Pueblo no a vota pa dialogo social pero ta aki gobierno aki ta tuma decision. Den Dialogo Social gobierno ta papia bunita y haci show, den Dialogo Social gobierno ta 'make-up' tur su decision descabeya pa mustra cu nan ta bunita y necesario. Y pueblo ta biba den un temor pasobra dia ta habri y bo no sa ki sopresa mas e gobierno aki ta bini cune, cual al final ta e pueblo, e pagador di belasting mester paga p'e, anto caro tambe! Ta mas cu claro cu ta e pueblo so por salba su mes, ta hunto so lo por para e abuso di fondonan publico, manera tur pueblo balente y decidido a bin ta haciendo ultimo añanan. Pa asina exigi respet pa nos pueblo, pa exigi gobernantenan traha cu e sentimiento patriotico na fabor di nos pueblo. Pa cumpli cu promesanan haci na nos pueblo. Pa traha na solucion- y e necesidadnan di nos pueblo. Fondonan Publico e palabranan mes ta indica ta fondonan di e pueblo, cu mester wordo usa na bienestar, progreso y adelanto di e pueblo en general. Un gobierno cu tin e pueblo como su unico prioridad y no un gobierno cu ta nan unico meta ta nan propio bienestar y probecho personal, pa un grupito previlehia, lagando e pueblo pa su cuenta. E momento a yega pa pueblo laga su voz rezona fuerte y decidido pa asina gobierno cumpli cu pueblo! Den tur estado di derecho, un gobierno cu no ta traha na favor di su pueblo, no tin e derecho pa keda riba e stoel di gobernacion.



A papia mi pen:

Accidente na e conocido cruzada di Paradera pa Jaburibari



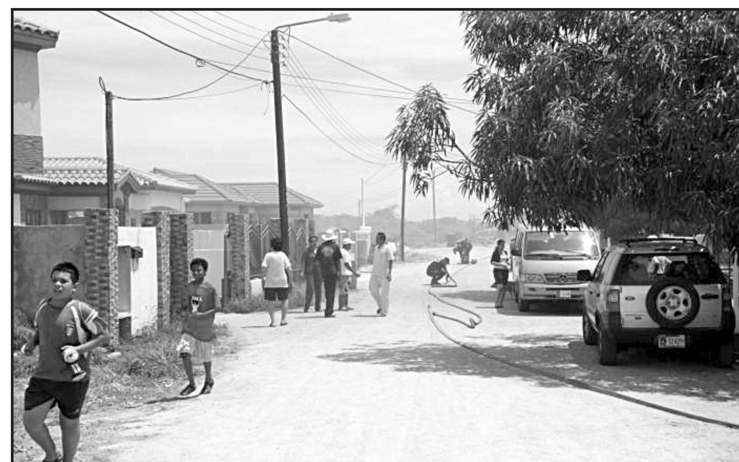


STA. CRUZ -- Diarazon atardi pa mas o menos 3:15 a sosode un accidente na e conocido cruzada di Paradera pa bay Jaburibari. Un meneer den un Jeep Suzuki Jimmy bayendo panort a subi e cruzada sin duna preferencia na un auto Toyota Corolla blauw cu tabata bayendo abao. E impacto tabata basta fuerte. El'a pusha e auto riba e acera y tambe a kibra e wiel di auto for di e hop. E tire completo a bay pega bao di e auto. Polis di trafico mesora a presenta na e sitio, a tuma e datonan y a pidi pa takelwagen pasobra e auto blauw no tabata core. E chauffeur di e auto blauw tabata sinti su mes sonsa y un colega cu tabata presente a transport'e pa Poli.

Candela di mondi grandi na Santa Cruz







STA. CRUZ -- Diarazon mainta un candela di mondi a bira basta grandi y esaki a pone habitantenan di Santa Cruz pazuid di Sport Hal sali for di nan cas pasobra e candela tabata mucho cerca. Varios unidad di bombero y Polis tabata na e sitio, mientras personal di bombero a haci nan trabao di dominae candela. Polis tabata mantene e hendenan leu for di e candela y a saca algun hende te ora cu bomberonan tabata tin e candela domina.

Den un tremendo ambiente:

Studiantenan Arubano a wordo ricibi na Schiphol Hulanda



STA. CRUZ -- Den presencia di nos ministro sr. Edwin Abath y señora , ministro sr. Richard Visser, e studiantenan Arubano a wordo yama un Bon Bini na Hulanda. Nan tabata bon paketa cu yen di maleta. Un pabien na Arubahuis y e mentornan Arubano pa nan bunita trabao. Ariba e site www.arubiano.nl boso por goza di un reportahe di foto completo. Un apoyo na nos ministronan cu a ricibinan. Den tur e bishitantenan nos por a tuma nota cu sra. Desiree Croes y sr. Robby Schouten tambe tabata presente na aeropuerto di Hulanda. Studiantenan, nos ta desea boso hopi exito den boso estudio y na famianan hopi forza. Boso lo bay haya falta di boso sernan keri cu a bin studia. No lubida: e studiantenan aki ta nos pilaarnan di futuro di nos dushi isla Aruba.

Problema entre pareha

STA.CRUZ--Diamars mainta, Central a manda polis na un cas den construccion na San Miguel, pa un problema entre pareha. Na yegada polis a mira cu tabata trata di e homber A. kende tabata hopi nervioso y a bisa polis cu su casa ta haci straño. E tabata pretende cu e muher ta cu su amante den e cas. Polis a bay den e cas unda nan ta construi y eynan nan a topa cu e muher D.S. kende a bisa polis cu parti mainta caba e homber A. a bin eynan y a bringa cu un trahador J. y a dal'e cu un pat'i cabra y J. a saca careda core bay. D.S. a bisa polis cu el'a spanta y a core bay para pafor. D.S. a bisa polis cu no tin ningun hende mas den e cas y cu su permit, polisnan a bay controla. Polis a bay papia cu A. pa bise cu no tin ningun hende den e cas, pero el'a keda nervioso. El'a bisa polis cu el'a mata un hende caba na 2000 y a keda 8 aña cera, pero e no ta bay mata hende mas. Polis a papia cune pa e calma y a bis'e pa e bay su cas y papia cu su casa. El'a keda nervioso, pero despues di un rato cu el'a calma, el'a subi su auto y a bay cas.

PwC Dutch Caribbean ta mira oportunidad den Latino America

Fred Klaassen, como associate tax partner nobo, lo dirigi su mes riba e mercado di Latino America



STA. CRUZ -- Entrante 16 di Juli PwC Dutch Caribbean tin un associate tax partner nobo, Fred Klaassen. Klaassen ta bay dirigi su mes riba e servicionan financiero internacional pa e mercado di Latino America. E lo enfoca principalmente den lantamento di un Latin-America desk pa PwC Dutch Caribbean. Klaassen a traha mas di 12 aña como international tax partner pa PwC na Amsterdam, Rotterdam y New York. Durante un intermedio di 2005 pa 2007 el'a traha pa un institucion micro-financiero. Den e periodo ey el' a cera conoci cu Latino America bibando y trahando entre otro na Argentina, Perú y Nicaragua. Un gran cantidad di pais di Latino America a demostra un crecemento stabil den nan economia den e ultimo añanan. Inversionnan den e region a crece fuertemente y e expectativa ta cu e crecemento lo continua. Consecuentemente tin mester di consehero y guia den inversionnan inbound y outbound den e region. Cu binida di partidonan internacional y cu intercambio di capital y producto PwC ta mira oportunidad nan nobo ofreciendo nan experticio den e sector di servicio financiero. "Aruba y Corsou ta situa logisticamente masha atractivo pa inversionista nan internacional y tambe pa compania nan Latino Americano. Nos ta cere cu PwC, tambe pa nan presencia prominente den e paisnan mas importante den region, por entre otro hunga un papel importante na momento di organiza acercamento di mercado exitosamente, pa structura inversionnan di un manera fiscal eficiente y di e cadena di abastecemento cerca di nan mercado domestico." Steve Vanenburg y Hans Ruiter, tax partners di PwC Dutch Caribbean ta bisa. Sigun Vanenburg y Ruiter banda di nos posicion logistico y competitivo, nos relacion cu Hulanda ta un gran bentaha. Ya pa varios aña ta haci uso di e conocemento historico y experencia cu Hulanda tin riba e areanan di cimica, dragamento y industria tecnico den proyectonan grandi na Latino America. PwC a dicidi pa forma parti den e desaroyonan aki door di conhuntamente cu gobierno di Aruba y Corsou y e otro partidonan den mercado di sector financiero, promove e dos islanan como sede pa inversionista nan den region di Latino America. Di e manera aki PwC ta spera di por contribui na e desaroyonan nobo y duradero di actividad nan economico y financiero riba e islanan y den region. Apertura di un Latin-America Desk cu un fiscalista experencia y competente manera Fred Klaassen ta surpasa e vision y envolvimento aki.

Envez di haya celular fia, a haya corta den garganta

STA. CRUZ -- Diamars pa 17:32, e homber H. a bay warda di Playa y kier a haci denuncia di maltrato contra un homber. El'a bisa polis cu pa 2:30 di madruga e kier a presta un celular for di un homber cu tabata canando den Weststraat, banda di Tat Fat y a mishi cu e homber riba su schouder. E mesun momento e homber a zwaai su man y a cort'e cu un cuchiu na su garganta. Despues e homber a subi un auto y a bay for di e sitio. E kier a duna keho, pero polis bis'e cu e mester di un declaracion di dokter. Polis a bise pa e bay poli y despues bin duna keho na Recherche.

Sr. Ady Thijsen, parlamentario di MEP:

Un gobierno mester ta responsabel y sincero!

Si bo a anuncia un cos, bo a traha riba dje, cumpli cune! No hunga ni manipula e pueblo!



STA. CRUZ – Den rueda di prensa sr. Thijsen a sigui comenta riba promesa cu AVP a haci y no ta cumpliendo. " Mi ta pone hopi enfasis riba dialogo social cu ta algo internacional; e ta un liña cu ta wordo usa tur parti di mundo pasobra esey ta un manera fundamental cu ta tuma decision. Mi no ta haya e manera cu e gobierno aki ta haci'e ta uno bon. Mi a yega di bisa esaki varios biaha caba. E manera cu nan ta haci'e, nan ta manipula. Un otro punto ta cu nan ta us'e pa tuma medida. Esey a sali na cla hopi biaha. Berdad ta cu 'Tripartite Overleg' ta importante pero depende con bo ta haci'e. Niun caminda di mundo bo no ta haya un minister president ta cana kibra y ta pone gremionan na otro y ta bin guia un reunion. E ta bin bisa: Tal cos mi kier bay haci y e ora ban tuma decision. Esey no ta funciona pasobra e mandatario ta 'zit voor un vergadering'. E ta pone su influencia pasobra corda bon, e gobierno kier pa e decisionnan wordo tuma. Loke gobierno kier ta algo pa back e up pa mañan y bisa: Ami tin un back up di gremionan. Pero esey no ta e manera pa haci'e. Ami ta yama esaki un acuerdo social. Bo ta traha riba puntonan y bo ta laga e dunador di trabaon, e sindicato cu ta representa trahador tuma decisionnan riba loke nan ta kere ta bon. E ora nan dos ta bay sinta cu representantenan di gobierno. Waak kico a pasa cu WEB. A tuma e decision unda ya a anuncia hopi tempo caba cu prijsnan di awa lo baha. Gobierno a bisa: Pospone e cos aki pasobra ami tin cu bay dialogo social! Kico esaki tin di haci cu dialogo social? Un gobierno mester tene su mes na principionan di bon gobernacion. Un gobierno mester compronde cu locual ta trata awa ta hopi importante pa e ser humano. Tin tratadonan internacional ta bisa con bo tin cu maneha. Pakico a posponee prijs? No pa e pueblo pasobra e pueblo lo a disfruta si e cos aki a bay door. Pa ken bo a pospone? Pa mañan den dialogo social nan ta bisa bo locual bo kier scucha y despues bo ta bisa "Awor nos ta bin cu ne!" Pero ken a gana? Un gobierno mester ta responsabel y sincero. Si bo a anuncia e cos aki, bo a traha riba dje, cumpli cune! No hunga ni manipula e pueblo.



Sr. Gabriel Kelly

Comunidad mester tene cuenta cu situacionnan peligroso y asina evita gastonan grandi pa motibo di biento fuerte



STA. CRUZ – Vocero di Brandweer ta splica cu ultimamente tin basta biento fuerte y mester tene cuenta cu esaki tin su peligernan y consecuencianan cual cosnan por bula y causa daño en general. Siman pasa biento tabata varia entre 22 te cu 32 nuds cual ta basta pisa y por tin consecuencianan pa tur locual e biento por ocasiona door di su forza cual por lanta obhetonan, materialnan di construccion, dak, palo y mucho mas. Diparti di cuerpo di Bombero ta recomenda comunidad cu si tin un situacion peligroso na cas, ta bon pa tene cuenta cu esaki y asina evita di core cu gastonan grandi, si yuda pone man na obra y evita tur tipo di dañonan cu por wordo causa. Luna pasa na Stadion na Dakota, biento fuerte a ranca un dak completo. Esey ta djies un ehempel di locual por pasa na cualkier cas unda no tene control.

Mr. Andin Bikker, parlamentario di PDR:

Gobierno mester hustifica con a yega na un aumento riba grondbelasting



STA. CRUZ -- Hopi ta esnan cu ta acerca miembronan di Fraccion di PDR, preocupa pa e suma di grondbelasting cu a subi drasticamente. PDR ta analiza e ley di Grond Belasting y ta compar'e cu 99% di nos leynan cu ta wordo hereda di Hulanda cual esaki ta e caso. A wordo constata cu den e concepto, cu e calculacion di belasting no ta suficiente transparente. Si nos mira e comunicado di prensa di SIAD pa e tema aki, si bo yega na un interogante pa sa con a yega na e balor nobo aki, no ta haya un respuesta riba esaki. Si mira leynan di e suma minimo cual hopi aña pasa a wordo determina di un suma di un balor di un cas humilde, mester haci mas transparente locual ta a base di kico ta yega na un aumento di balor. PDR lo bay haci preguntanan na e minister concerni pa trece un contesta cla. Esaki ta un preocupacion den pueblo y lo ta bon pa bin cu un ley di iniciativa.

Sr. Andin Bikker, parlamentario di PDR:

Plan nunca a yega pa locual ta trata maneho di criminalidad

STA. CRUZ – Den conferencia semanal di PDR Parlamentario mr. Andin Bikker a comenta riba e falta di e maneho concreto di husticia unda for di 2010 e fraccion a keda insisti por escrito y a pidi e Minister di Husticia un plan di maneho pa combatimento di criminalidad. Mirando cu den encuesta cu a bay campaña na 2009, na cinco mil cas e prioridad na cas cu pueblo ta sinti su mes insegur e tempo ey caba y nan kier e criminalidad wordo combati na un forma optimo. Recientemente den sala di Parlamento a haya un presentacion di un estudio cu a wordo haci con e ciudadano ta sinti su mes y a resalta cu un gran parti di nos poblacion ta sinti su mes insegur. “Si waak prome cu e Gobierno aki a sinta caba tabata tin hopi reclamo cu esaki y awor cu e Gobierno aki a sinta y ta bayendo tres aña caba. Nan a priminti di haci algo riba criminalidad, sinembargo no tin ni un plan durante di tratamento di presupuesto y varios biaha Minister a bisa e ta trahando riba esaki. Ultimo biaha na Februari Minister a declara na Parlamento riba insistencia di e fraccion cu e plan lo ta existi y e ta na cierto departamento ta circulando pa perfeccion. Aki PRD a bay puntra varios departamento y nan a bisa cu e plan nunca no a yega cerca y nan a expresa cu nan ta anhela pa bin cu un plan asina riba mesa. Na final di dia pueblo si mester experiencia tur dia cu tin atraco, joyriding, robo y mas” , segun sr. Andin Bikker.

Como ganador di nan campaña

ATIA CONTRIBUYENDO CU FUNDACION PRO LECHI MAMA



STA. CRUZ -- Despues di e exitoso proyecto di Women in Leadership, ATIA ta sigui contribui grandemente cu pueblo di Aruba. ATIA semper ta bin cu e ideanan innovativo pa nos comunidad y e biaha aki un biaha mas, ATIA a demostra cu a pesar cu nan proyecto ya ta tras di lomba, toch nan ta sigui contribui cu bienestar di pueblo. Cu masha satisfaccion, ATIA ta haci un bunita contribucion na Fundacion Pro Lechi Mama, cu a base di un exitoso campaña riba Facebook cu tabatin durante e conferencia di Women in Leadership. Fundacion Pro Lechi Mama a gana e voto popular di e campaña organiza pa ATIA, unda cu desde aña pasa caba, ATIA a pone masha atencion mes riba e gran importancia di e trabao valioso aki cu e fundacion ta haciendo. E fundacion ta promove enormemente dunamento di lechi di pecho como tambe e sosten cu e dunador di trabao mester tin, pa brinda e facilidad aki na nan trahadornan femenino, cu kier duna pecho na nan baby. Tin hopi estudio y investigacion haci tocante e importancia di lechi di pecho y esey ta netamente e mensahe cu e fundacion ta trece dilanti den nos comunidad. Sra. Carroll Kock den nomber di e fundacion, a ricibi un check di AFL. 2500 for di sra. Joyce Bartels-Daal, Director di ATIA. Di e forma aki ATIA ta demostra nan tin e compromiso pa sigui sostene e fundacion y tur otro organizacion tambe, door di habri e canalnan di comunicacion, unda cu por, pa asina promove “corporate citizenship”: esta ta un bon ciudadano corporativo.

E ganador di e competencia di McDonald’s Champions of Play a regresa Aruba



STA. CRUZ -- Jair Kelly y su tata a regresa Aruba despues di a pasa 4 dia na Londres pa experencia e weganan olimpico como parti di un grupo di 200 mucha di rond mundo cu a gana e competencia Champions of Play, patroniza door di McDonald’s, patrocinador oficial di Weganan Olimpico. Na Londres, e ganadornan a asisti den weganan di natacion y volleyball, a bishita e principal atraccion nan turistico di Londres y a particpa den e ceremonia di medaya hunto cu e atletanan como Dara Torres (EUA), Antônio Rossi (Itália) y Joey Cheek (EUA) . Tambe nan a bishita e restaurant di McDonald’s den e parque olimpico. “Nos ta sigur cu e muchanan a experencia algo cu nan lo recorda pa bida largo y nan lo comparti e spirito olimpico y promove un bida saludabel”, asina Marielena Tromp representante di McDonald’s na Aruba a bisa,.

McDonald’s den Weganan Olimpico: Aparte di patroniZa, McDonald’s lo ta e Restaurant oficial di e Weganan Olimpico na London 2012 y lo tin e cadena di mas grandi na mundo cu mas di 3000 meter cuadra, un diseño inovativo, y muebla cu mueblenan recicla. McDonald’s lo hiba 200 hende muher y hende homber y adolescentenan di henter mundo pa participa den e evento global aki na London. E compromiso di McDonald’s cu e Movemento Olimpico a cuminsa na aña 1968, ora cu e compania tabata transporta cu avion hamburger pa e atletanan na Grenoble, Francia, ora nan tabata expresa cuanto falta nan tabata sinti di nan cuminda. For di 1976 McDonald’s ta e patrocinador oficial di Weganan Olimpico y tabata presente den tur edicion, duna e atletanan cuminda como e restaurant oficial di e evenemento deportivo mas importante na mundo. McDonald’s a hiba mucha muher, mucha homber y adolescentenan pa partcipa den Weganan Olímpico di verano y invierno y a instala restaurantnan den villa nan di Olimpiada, stadion y arena. Pa McDonald’s e compromiso pa ofrece un experiencia unico na e consumidor ofreciendo un menu varia ta bay mas leu cu esey, por ehempel su aporte na deporte.

Sr. Ricardo Muller di Cuerpo Policial:

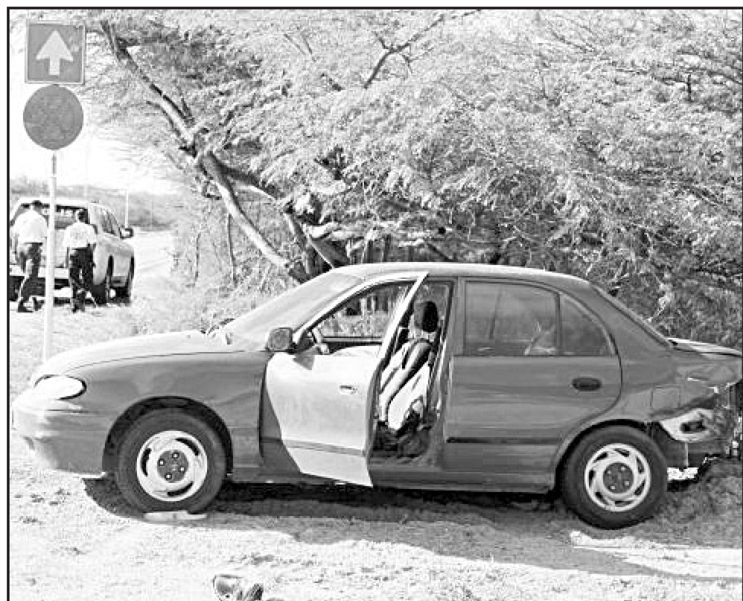
Departamento di Trafico lo introduci borchinan di trafico nobo

STA. CRUZ – Como cu trabaonan di tram ta andando tin hopi cambio di trafico den trafico y ta trahando algun ley nobo ya cu e tram tambe lo forma parti di trafico. Cu e trahamento di ley nobo lo delinea ken tin preferencia y lo mester amplia algun ley. Asina cu esakinan keda cla lo duna informacion na publico ya asina pueblo por ta na altura y tambe lo tin algun borchi nobo. Programanan special ta bay bin pa esnan cu ta haci uso di e caretera por sa di e cambionan aki. Lo cuminsa na usa borchinan cu ya caba nos tin den leynan di trafico pero tambe lo bin cu borchinan nobo. Lo bay tin hopi borchi na e spiral rotonde pa avisa y instrui e automobilistanan con pa core. Lo bay bin tambe borchinan di aviso cual ya tin hopi den Santa Cruz y mas bario. E borchinan cu lo wordo introduci ta borchinan internacional cual borchinan sigur ta comprendibel pa turistanan. Ultimamente hopi turista ta haya nan mes envolvi den accidentenan. Por a tuma nota cu e carrentalnan no ta pone un kaarchi di instruccion di borchinan di trafico di Aruba cual sigur Departamento di Trafico lo traha riba esaki pronto.

Dalmento na e cruzada panord di Amsterdam Manor







STA. CRUZ -- Diarazon atardi tabata tin un dalmento na e cruzada banda di Amsterdam Manor. E dalmento ta motibo di no duna preferencia. Polis tambe a presenta na e sitio y a bin constata cu e Mitsubishi blanco a sali for di e cruzada di pabao. Pa un of otro motibo e chauffeur no a mira e auto corra biniendo for di pazuid bayendo panord y a dal tras di esaki cu consecuencia cu el'a bay dal riba un kashi banda di caminda. El'a pega riba un cero di santo. Afortunadamente ningun herido.

Protocol firma pa Thiel Resources

STA. CRUZ -- Despues di e referendum teni dia 28 di September 2011 , por bisa cu te awe gerente di Thiel Corporation y Thiel Resources por a firma un protocol caminda e trahadornan di Thiel Resources a logra haya e mesun beneficio cu esnan di Thiel Corporation. E trahadornan di Thiel Resources cu anteriormente no tabata tin un C.A.O. awe ta mustra di ta hopi contento. Awor cu e trahadornan ta afilia na S.T.A., nan ta sinti cu nan derechonan lo wordo prevalece y esaki ta simplemente e comienzo pa mehora tur locual a bay malo den pasado. Algo remarcabel cu algun di e trahadornan a trece padilanti, ta cu enberdad pa bo logra bo meta bo mester determina bon kico bo kier y bo mester por sacrifica bo tempo y no laga miedo ta e oponente di bo lucha. Union y perseverancia ta base di cualkier logro. E trahadornan kier a gradici sindicato S.T.A., Diego De Cuba y tur su dirigentenan y tambe nan delegadonan y sin lubida tur e miembronan cu a para firmemente tras di e lucha.

Sra. Ruthline Croes di SIWA:

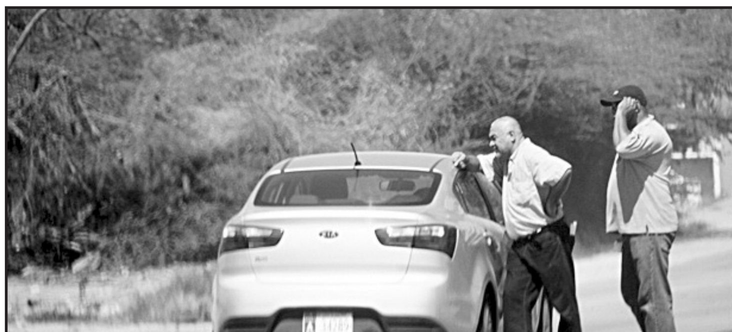
SIWA ta sostene reduccion di awa pero no ta di acuerdo cu ta den dialogo mester dicidi esaki

STA. CRUZ -- Sra. Ruthline Croes-Henriquez di Sindicato di WEB, SIWA a bisa di ta sostene e reduccion di prijs di awa. E reduccion aki, segun SIWA ta na bienestar di e pueblo di Aruba, cual miembronan tambe ta tras di esaki. SIWA ta cuestiona con WEB a anuncia reduccion di awa pero Elmar no a haci anuncio di rebaho di prijs di coriente. Pa SIWA esaki no ta aceptabel na e forma con gobierno a instrui WEB pa baha e prijs. Nan ta kere cu Gobierno a sconde un tiki di e dialogo social pasobra e reduccion di awa pa WEB e momentonan ey tabata sostenibel unda cu awa por a baha pero e parti di coriente tabata den man di Elmar. Dia 7-8 y 9 di Augustus lo bay tuma lugar e dialogo di energia y tambe structura di e tarifa. Na e momentonan aki e sindicato lo bay manda un carta pa gobierno pa cuestiona esaki. Segun sra. Croes, WEB a participa esaki, cu tabata di acuerdo pa baha e prijs di awa pa 1 di Juli 2012 pero gobierno a mantene pa un luna mas pa asina hink'e den dialogo social y dia 1 di Augustus lo baha esaki.

Na Morgenster:

Dienstauto D73 dal tras di un otro auto



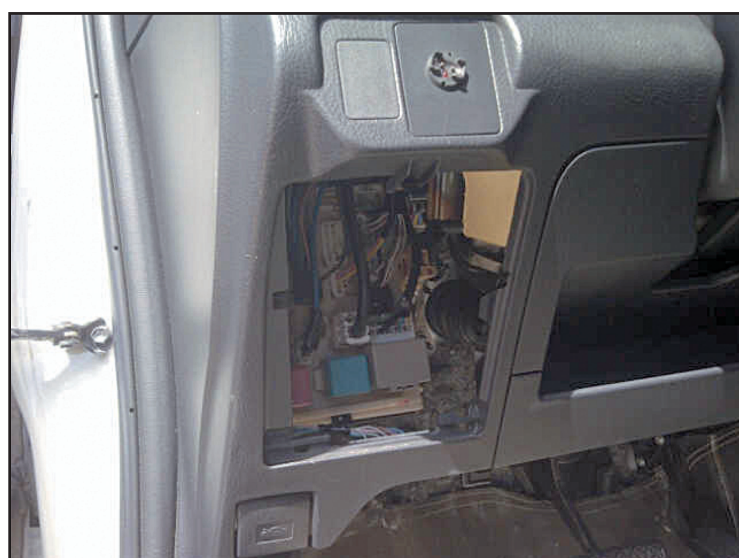


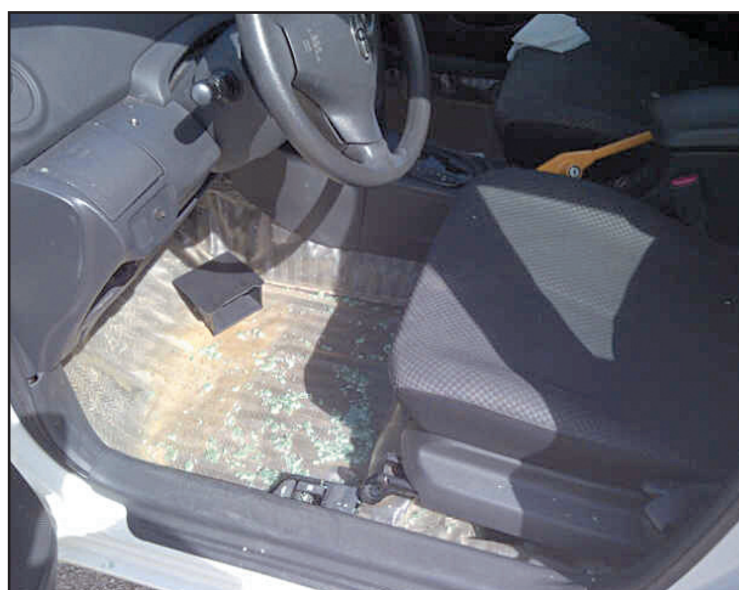
STA. CRUZ -- Diarazon atardi pa mas o menos 3'or a drenta un informe di un boksmento. Un van blanco di Gobierno D 73 di e departamento di D.O.W. aparentemente no a controla su velocidad mucho bon y a dal tras di un auto shinishi cu tambe tabata bayendo pariba. E daño no ta grandi pero mirando cu ta un auto di Dienst y e auto shinishi ta un auto nobo, a yama polis pa regla esaki.

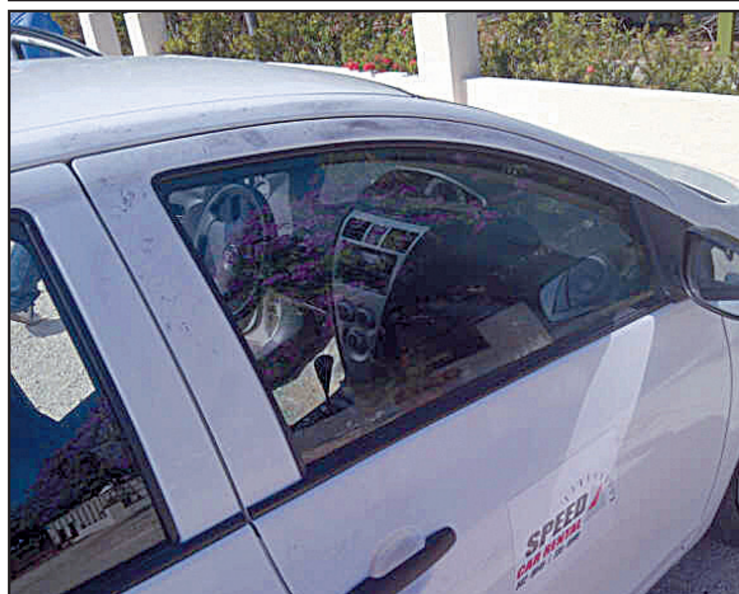
Ladronnan a trata na horta auto di huur

Alarma sofistica a impedi e auto pa start











STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe cu un turista lo a descubri cu destruccion y/of ladronicia a ser haci cu nan auto di huur. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu ora e turista a lanta pa bay cumpra cuminda, a bin descubri cu nan Toyota Yaris tabata full destrui. Mirando cu tabata tin fingerprint riba e auto a solicita presencia di e investigadornan tecnico di polis. Kizas e intento tabata di purba bay cu e auto pero e auto tin alarma sofistica cual a impedi e auto pa start.

Olympic Youth Camp, un exito rotundo











STA. CRUZ -- Diabierna ultimo e Olympic Youth Camp, organiza pa Academia Olimpico Arubano a culmina. E tema di e campamento tabata: Un mente bon nutri tin un curpa bon manteni. Despues di un siman hopi intensivo, e hobennan cu a participa na e campamento aki ricibi nan certificado di participacion, pin di Academia Olimpico Arubano y nan medaya como símbolo cu a cumpli 100% cu tur e tareanan cu a wordo presenta na nan durante e campamento.

Un danki special ta bay na e oradornan invita, sr. Maikito Croes, psicologo sra. Shira Essed, psicologo sra. Diana Uribe, dr. Viviana Bustos, sr. Maximo Wernet, nutricionista sra. Iraida Thijsen, cu a presenta nan tayernan na un manera profesional y na un nivel cu e hobennan entre 10 – 14 aña por a comprende esaki. Sr. Andy Gomez cu tabatin e parti di conditietraining. Y tambe tur volunatario cu a sa di duna di nan tempo liber pa asina haci e Olympic Youth Camp un éxito rotundo.

Academia Olimpico kier gradici su miembronan, srta. Melisa Caster, Mandy Angela y sr. Eric Farro cu a sa di guía e campamento na un manera asina activo y profesional. Tambe kier a gradici Olympic Solidarity cu a subisdia e Olympic Youth Camo aki.





RESULTADO SEMI-FINAL FEDEVETA 40+ DI 28 DI JULI 2012





STA. CRUZ -- Diasabra 28 di Juli 2012 a tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa e weganan di semifinal di Fedeveta den categoria 40+ y tambe di e mihor perdedornan. Den e prome wega den grupo di perdedor F.C. Roma a vence Arusur cu e score di 4 – 1. Pa F.C. Roma a score Frensel Geertruida y Shensley Geertruida cada un cu un gol mientras “oldy” Niles Oduber a score 2 gol. Pa Arusur a score Marco Portier. F.C. Roma mester bay enfrenta Barcelona den grupo di perdedor cual team ya a pasa pa final. Despues a sigui e wega di ganadornan caminda cu e prome partido a bay entre S.C.A. y Inter. Pa medio di Vincent Willems S.C.A. ta anota den e prome tempo y asina tambe mantene e score te na final den un wega riba un nivel basta halto. Pues S.C.A. ta gana 1 – 0 for di Inter. Despues den un otro gran partido e muchanan di Silo Brete, esta Nacional, a sa di bay cu e victoria di 1 -0 ariba Caravel y asina tambe pasa pa e gran final diasabra 11.8.12 contra di S.C.A. Pa Nacional e hungador Ender Cegarra a score e unico gol. Inter y Caravel lo disputa e di tercer y cuarto puesto. Refree y asistencianan di liña kendenan a haci un gran labor tabata: Ismael Matos, Rambo Flanegin, Eugene Farro, Armando Boekhoudt y Ernst Mohamed. Diasabra awor 4 di Augustus 2012 ta sigui e semi final den categoria di 50+ y nos ta haya e siguiente weganan: 5.30 Britannia vs Arusur/Atletics, grupo di perdedor; 7.00 Inter vs Roma, grupo di ganador; 8.30 S.C.A. vs Nacional, grupo di ganador. P.S. Teachers ya a pasa pa final como e mihor perdedor.









Sr. Arondino Croes di MEP:

Pa hinca e adictonan den KIA ta facil, pero pa nan mester sali bek como hende corecto mester di formacion

STA. CRUZ – Segun sr. Arondino Croes di MEP, locual e'a trece dilanti siman pasa ora el'a papia di un plan alternativo, modelo pa e adictonan riba caya e kier meen cu e formula corecto mester ta un formacion, integracion entre famia y e adictonan: "Manera nos a papia di esaki , dos dia despues Minister Dowers a lanta for di soño y Richard Visser y a bisa cu ta bay tin 25 cel na KIA. Kier meen e ta contento cu locual mi a trece dilanti siman pasa a haya atencion den 48 ora. Pero no ta asina e maneho mester bay. Mi ta kere e ministernan aki ora bo ta papia di duna e contenido pa cu e adictonan, bo no por papia solamente di coy un cel cu ta algo fisico, traha 25 cel y bisa cu mi a soluciona e problema. Nos a pasa un ley den parlamento. Berdad ta cu e ta yuda pa piki e hendenan aki for di riba caya si nan haci un delito pero hincando solamente den e cel, e toolsnan/ materialnan no ta suficiente. Den bida bo mester tin un balance entre material y spiritual. Ta mescos cu e curpa: e tin e alma y e tin e curpa. Den e contenido di rehabilitacion, e parti spiritual tambe mester bin conhuntamente cu e parti fisica cu ta e celnan.



Mescos cu KIA: Bo ta hinca un hende den dje. Ora e sali bek, e ta sali pior. Kier meen no tin un garantia; no tin un maneho di ministernan Visser y Dowers cu un garantia cu ora e hendenan aki wordo tuma over cu ta "bon", bo ta hinca nan den e cel cual ta e prome stap. Stap dos falta cual ta e bekleding. Con bo ta bay tackle contenido di e programa? Mi no a tende e contenido di e programa ora cu nan ta bay drenta eyden. Pasobra ora nan sali afor , nan ta keda mescos. Mi ta kere den MEP den modelonan exitoso, di Venezuela y modelonan cu a bay den otro parti di Caribe y Latino America unda ta re-integra e hendenan aki den comunidad". E hendenan aki mester haya nan responsabilidad fisico bek door di duna nan tratamente durante cu nan ta cera. Duna nan tratamento y oportunidad pa por traha, pa nan por hisa nan 'self esteem', hisa nan sentido di responsabilidad comun! Esey ta e parti central. Central no ta pa indica ken ta adicto y ken no pasobra esey ta facil. Pa hinca nan den KIA tambe ta facil. Dificil y importante ta con bo ta bay hinca un programa cu contenido di calidad spiritual pa bo por saca nan bek como hende corecto. Nos tur kier pa ora nan sali nan por wordo integra bek den comunidad", sr. Arondino Croes a termina.

Sr. Rene Bernabela:

Firmamento pa recupera fondo di APFA ta ilegal segun bloke sindical

STA. CRUZ – Segun sr. Rene Bernabela, Sindicato TOPA hunto cu e otro sindicatonan cu ta den un protesta pa cu e desaroyo cu e firmamento entre Gobierno y APFA a bay y kier mira un claridad di e asunto aki a haya e documentonan. Na e moementonan aki ta ahciendo un analisis pa cu e firmamento aki pa cu e suma cu mester recupera di APFA su fondo. Tin cu bisa si cu ta basta leu pa cu e contenido cu a wordo hinca den otro prome cu a firma esaki cu tin hopi informacion locual cu sigur no ta cuadra cu realidad. Den lineanan grandi cu a saca afor unda e sindicatonan ta di opinion basico cu a por a wak den e documento ta invalido y ta aparece ilegal y tin varios punto cu no ta cuadra. Gobierno di su banda ta bezig ta violando y basa riba esaki cu a wordo firma cu APFA y mester wordo anula pasobra si wak e contenido di locual a wordo firma tin cantidad di fout cu no ta cuadra di locual ta wordo bisa y ta cay bao aspecto di un bon Gobernacion pero di parti APFA y Gobierno ta fayando barbaramente. Locual e sindicatonan ta profundisando ta cu den e propio statutonan di APFA unda a pasa riba esaki ta claramente bisa cu di APFA su banda a viola esaki. Paso si wak riba e articulo 4 den e statuto di APFA articulo 4 sub B,C unda cu tin cu wordo trata y esnan cu ta participa aden mester wordo poni na altura riba e proceso y tambe mester tene cuenta y con organisacion di pensioenado mester atende na dje. Si combina e dos statutonan di APFA conhuntamente cu e regla di pensioen unda APFA a viola esaki totalmente y di locual a wordo firma cu Gobierno ta ilegal. Bloke sindical tin e caso aki den man di hurista cu ta presenta sindicato TOPA unda hunto cu e otro sindicatonan lo haya informacion completo di e contenido.



Auto bandona na Seroe Colorado

STA. CRUZ -- Diamars pa 2:19, Central a haya informacion for di e guardia di Valero, cu nan a haya un auto bandona na Seroe Colorado. Ta trata di un Toyota Corolla color shinishi A-55103. Takelwagen a hiba e auto warda cu supuestamente ta procedente di ladronicia.

Ni auto cu alarma ta scapa di ladron

STA. CRUZ -- Diamars pa 4:25 di madruga, e muher I.T. a bay warda di Shaba y a haci denuncia di ladronicia di un auto cu el'a huur. El'a bisa cu el'a para e auto riba e lugar di parkeer di Marriott y ora cu el'a bolbe e auto a disparce. Segun su version, el'a laga e auto na yabi y cu alarma. Polis a tuma su keho.

EQUIPONAN DI ARUBA DI FUTBOL VETERANO PREPARANDO PA E TERCER

COPA ARUBA 2012

E aña aki lo tin 3 categoria y lo tuma lugar di 1-8 di September

STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar den Technical Center den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord e congreso tecnico di COPA ARUBA 2012 caminda sr. Marcal Santana representante di Cia Travel kende ta encarga pa bende e pakete di vacacion pa COPA ARUBA na Brazil a duna tur dirigentenan di e equiponan di Aruba cu tabata presente un splicacion di e reglanan di e torneo di futbol veterano di e aña aki. P E equiponan cu no tabata presente lo a ricibi nan pakete di informacion for di sr. Joy Fingal Presidente di FEDEVETA. Presente na e congreso aki tabata sr. Rufo Kelly di AVB, sr. Joy Fingal di FEDEVETA, representante pa ATA sra. Amayra Boekhoudt y pa Cia Travel sr. Marcal Santana y sra. Martha Carlvalho. E aña aki e torneo ta conta cu tres categoria siguientemente: Pre -Master 35 aña cu 6 excepcion di 30 aña y den e categoria aki Brasil lo bay tin 5 equipo y Aruba lo bay tin 3 equipo. Master 39 aña cu 4 excepcion di 35 aña mas e portero por ta 33 y 32 aña. Den e categoria aki Brasil y Aruba lo bay tin 3 equipo cada uno. Super Master 50 aña cu 3 excepcion du 46 aña mas e portero por ta di 45 aña. Den e categoria aki tambe



Brasil y Aruba lo bay tin 3 equipo cada uno. Pa e di tres edición di e COPA ARUBA cu ta e evento di integración deportivo cultural y turismo entre Brasil y Aruba lo conta cu total 20 equipo di futbol veterano 9 di Aruba y 11 di Brasil. E aña aki e weganan lo tuma lugar di 2 pa 6 di September ariba e tereno di Frans Figaroa na Noord. Pakete COPA ARUBA: Cu hopi satisfacción e committee organizador y Aruba Tourism Authority ta anuncia cu a será un grupo di 500 pasajero for di 12 clubnan social di 6 diferente cuidad di Brasil manera Campo Grandi, Rio de Janeiro, Camphinas, Alpha Villa, Sao Paulo y Brasilia. E grupo di 500 hende ta inclui e hungadornan veterano, famia y amigonan. Ademas di e weganan di futbol lo bay tin un programa social bon balansa cu lo inclui tours, shopping y bishita na diferente restaurant. Esaki ta un forma di combina turismo cu deporte recreativo. A usa e aerolineanan Avianca, GOL y Copa Airlines pa trece tur e grupo Aruba kendenan ta hospeda na Rui Hotel. Plan di Mercadeo: Atraves di e evento di Copa Aruba de Futbol ATA ta logra promociona Aruba den e sector di clubnan social na Brasil unda cu tin personanan di poder di compra hopi halto ta biba. E promoción aki ta uno hopi dirigi na e audiencia cu Aruba ta enfoca riba dje. Ta comproba cu Brasil ta un mercado di hopi potencial conociendo un crecemento positivo y ta conoci cu e turista brasilero ta gasta y asina contribui na nos economia. “CIA Travel” ta un di e operadornan di sport di mas grandi di Brasil, pues ta brinda un credibilidad hopi halto pa e evento aki. Ademas, e evento ta trece un valor agrega di integracion deportivo y cultural cu deportistanan di Aruba mes. Atraccion y Recreacion: E aña aki mescos cu aña pasa COPA ARUBA a inclui varios elemento pa complementa e integración di equiponan Aruba y Brasil y lo bay tin mescos cu aña pasa e banda Rincon Boyz mas un banda di Samba di Brasil cu lo entrene e jugadornan ariba e anochi di 5 di september den ex - Zissles cu awor jama Enchanted Night Club. Equiponan di Aruba: Aruba lo participa e aña aki cu 9 equipo di FEDEVETA y e aña aki a petición di FEDEVETA tur equipo local lo hunga cunan mesun nomber esta: Pre- Master Nacional, Dakota y Barcelona. Master Caravel cu ta e campeonnan di aña pasa, Roma y Arusur y Super Master tin Nacional, Inter y SCA. E equiponan tur ta den entrenamiento pa asina ta den forma pa enfrenta e equiponan di Brasil pa mira si Aruba ta retene e Copa di e torneo internacional aki. FEDEVETA y ATA ta invita tur amantenan di futbol veterano pa apoya e torneo aki y den curso di e luna di Augustus lo mantene tur hende na altura di e desaroyonan cu presenta. Un danki special ta bay na tur esnan cu a haci e evento aki posibel cu ta AVB, FEDEVETTA, undacion Facilidadnan Deportivo (FFD) y ATA. Pa mas información por tuma contacto cu Amayra Boekhoudt Tel. 582-3777 ext. 254.

Torneo Copar

PREPARACIONNAN PA COPA ARUBA CU LO TUMA LUGAR NA SEPTEMBER 2012



STA. CRUZ -- Actualmente ta na Aruba dos representante di Brazil, Marcal y Martha, di e organizacion cu lo organiza e tan popular torneo di futbol entre veteranonan di Aruba y Brazil, esta Copa Aruba. E torneo aki lo tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa dia 2 pa dia 6 di september p.v. (Di diadomingo te diahuebs). Weganan lo ta for di 8'or di mainta te 10'or di anochi. Un Congreso Technico a tuma lugar den CDFF. Durante e Congreso Tecnico dirigentenan di Brazil a informa e equiponan di Aruba encuanto schedule y oranan. Lastimamente cu ta sr Chinto Curiel di Inter so tabata presente na e ora stipula. Despues a yega Roy Croes di Barcelona y e representante di Arusur. E programa / schedule ya ta cla caba. E categorianan cu lo wordo hunga ta premaster, master y super master. PREMASTER grupo A: Nacional, Dakota, Veredas y Futsamba. PREMASTER grupo B: DR 16, Barcelona, Regatas y Bafo da Lontra. MASTER grupo C: Caravel, Roma y Gato Veio. MASTER grupo D: Macabi, Arusur y Rio de Janeiro. SUPER MASTER grupo E: Nacional, Inter y A.A.B.B. (Bras). SUPER MASTER grupo F: SCA, Nova Orleans (Bras),



RUDY ANGELA PA WEGA ENTRE SEATTLE Y CALEDONIA

RUDY ANGELA PA WEGA DI CAMPEONES ENTRE SEATTLE Y CALEDONIA



STA. CRUZ -- Diarazon a sali rumbo pa Seattle sr. Rudy Angela na unda e lo forma parti di e grupo cu lo dirigi e partido entre Seattle (USA) y Caledonia (T&T). E wega aki ta di campeones y lo wordo hunga na Seattle mes. E integrantenan cu lo dirigi e partido ta Lancaster Stanley (GUY), Inniss Dion (GUY), Lousville Ramon (SUR) y Rudy Angela (AUA). Mientras cu Moore Victor (BRB) lo ta referee assessor.



Resultado Campeonato dobel AA 2012

Wega nr.	26
Fecha	30-07-2012
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	R	H	E
V	QCC Sluggers	0	0	0	3	0	2	1	0	2		8	11	2
H	Oranjestad Stallion	3	0	0	0	4	0	0	0	2		9	11	3

Pitcheo

Pitcher Ganado	Johnny Winterdaal
Pitcher perdedo	Richard Simon
Wega salba	

Nota:

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Joel Flanegin	QCC Sluggers	5-2
Christopher Rasmijn	QCC Sluggers	5-3
Jean Pierre Geerman	QCC Sluggers	4-2
Richard Gonzalez	Oranjestad Stallion	4-3
Johnny Winterdaal	Oranjestad Stallion	3-1
Jose Terrero	Oranjestad Stallion	4-2
Jorge Rasmijn	Oranjestad Stallion	4-2

Oficialnan:

	Nomber	Posicion
1.	Augus Reyes	Plate umpire
2.	Eli Pers	Base umpire
4.	Hendrik Leander	Base umpire
5.	Glenn Enser	Scorer
6.	Reychi Geerman	Miembro na warda

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

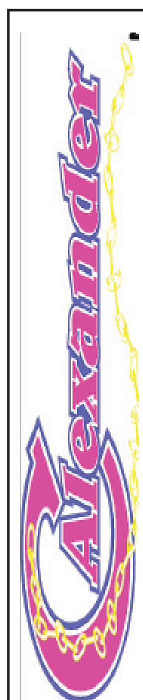
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico
524-8833



Sorteo di dia : Augusto 01

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0776	6372	7977	3842	3445
	0531	1863		4939	
	2236	7203		1451	

Lotto	01 - 16 - 25 - 33 - 35 J: 26 LETTER - B
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	2785 Capricornio

Mens Erger Je Niet LIVE

Diabierna 3 y Diasabra 4 di Augustus

STA. CRUZ -- Pa Diabierna 3 di Augustus tin programa cuminsando 8'or di anochi e prome partido di tercer ronda Loosers Round entre Hurricane (geel), Maduro & Sons Smiling 2 (berde), Braves (corra) y Falcetas (preto). Sigui 10'or cu otro interesante partido entre Flor di Brazil (geel), Hospital Team SCIPI (berde), Jun Jun Racing (corra) y Party People (preto). Ganadornan di e anochi aki ta clasifica pa Semi Final.

Diasabra 4 di Augustus tin programa e ultimo partido pa tercer buelta di Winners Round cuminzando pa 9'or di anochi. Como esaki ta unico partido di anochi, tene cuenta cu cambio di horario. E grandinan di Toyota (geel), Exclusive VIP (berde), One Life to Live Crew (corra) y Keep on Walking (preto) lo subi cancha pa wak ken ta clasifica pa Semi Final. Un invitacion cordial na tur fanatico di Mens Erger Je Niet LIVE pa bin apoya bo equiipo favorito y disfruta di un anochi alegre den Centro di Bario Brazil.







Acuario

Si tienes pareja hoy es un día excelente para aislarte del mundo en un nube de amor y satisfacción emocional y sexual junto a la persona a la que amas.

Piscis

Si no estás con nadieaún hoy vas a cruzarte con una persona que te impresionará por su belleza, y con quien podrías sentir una afinidad muy especial desde el primer instante.

Aries

Si tienes que firmar o acordar algo, tomar una decisión, o manejar cantidades importantes de dinero, conviene que seas especial mente prudente hoy, pues un pequeño error podría tener consecuencias bastante graves.

Tauro

Hoy puedes recibir una noticia excelente relacionada con algo que ya te traías entre manos y que te puede permitir dar un salto de calidad importante en tuvida material.

Géminis

Sentirás que de una vez por todas alcanzas una mediana armonía y cierta paz en tu hogar y con aque llas personas máscercanas.

Cáncer

Hoy vas a tener una noticia que recibirás con alegría, pues te servirá para ver el futuro material y profesional con mucha más tranquilidad.

Leo

Hoy cobras, recibes una noticia muy agradable, saldas por fin una deuda, o te pones al día con tus gastos y te sobra dinero suficiente para lo que quieres hacer.

Virgo

Hoy puedes dar un paso importante hacia adelante que te permite un cambio, una evolución profesional y un mayor desahogo económico.

Libra

Hoy puedes recibir la confirmación de quete conceden una solicitud determinada o una ayuda económica que habías pedido.

Scorpio

hoy todo irá sobre ruedas, y te alegrarás de haber apostado en su día por ello. Puedes cruzarte con alguien cuyo físico te resultará espectacular.

Sagitario

No dejes para otro día todo lo que puedas hacer hoy, pues sin mucho esfuerzo y en poco tiempo resolverás asuntos que en otro momento resultarían engorrosos.

Capricornio

Aprovecha el día para quitarte de en medio un montón de tareas, sobre todo asuntos administrativos o de papeles. Es un día excelente para tratar o negociar con abogados, asesores, contables y bancos

Awe nos ta canta happy b-day pa e prinses di cas



Jeantessa Henriquez

E ta haya pabien di su Mami Jamila papi Rino, su rumannan Richinella y Maybelline, su prima ruman Shakjen. Tambe e ta haya pabien di su prima y primonan, tanchinan, su omonan. Di su welanan stima Melania y Filomena su papa Rudolf, su welo Jose. Tur amiguitanan di grupo di baile Candylicious. Su instructaranan di baile Yomary y Desiree. Tur ta desea Jeantessa un dushi dia awe. Nos lo canta happy Bday hunto cu Jerrino.

Cu Alegria y Gradici na Papa Dios, nos kier a desea nos Mama, Mama di Crianza, Wela, Bisawela, Suegra, Tanta y Prima Stima:



Mama Nepa (Helena Jansen)

Hopi Pabien awe riba dia di su fecha natal. Nos ta pidi Dios Bendicion'e cu hopi Aña mas di Bida, Salud, Forza, Paz, Amor y hopi Felicidad pa asina e por ta hopi aña mas cu nos. Ma Pabien cu Mama su 80 Aña di Bida, Mama ta e luz di nos Bida, danki pa tur cos.

Jerrick Francees (ARUBA) Homerun Derby Champ 2012 na World Series Pony League na Chesterfield USA



STA. CRUZ -- Durante e World Series na Chesterfield Virginia cu ta e Mundial organiza pa Pony League a tene e competencia di Homerun Derby pa eligi e mucha di mas poder di e World Series. Nos pelotero Arubano cu ta Jerrick Francees a sa di haci tur Arubiano orguyoso ora e ta gana e competencia aki mas codicia cu ta e Homerun Derby a ta pone nomber di Aruba na prome lugar como e Homerun Derby Champ 2012. Cada pais participante mester lo a manda e dos peloteronan di mas poder pa e competencia aki, y asina Jerrick Francees y Mariano Decena di Aruba ta bai pa representa Aruba durante e competencia. Den e prome round na unda ta haya un total di maximo 10 out, Jerrick a sa di clasifica cu 4 homerun, ora cu e pelotero Americano cu tabata e rival mas grandi di Jerrick a conecta 5 homerun. Den e round final unda cu nan a baha e cantidad di out na 5, Jerrick a conecta 5 homerun mas. E coach cu a pitcha tabata Niguel Chacin cu a pitcha pa Jerrick, y coach Chacin a comenta despues cu manera el a waak cu Jerrick den e ultimo round a saca tres homerun consecutivo, el'a sinti caba cu Jerrick lo hiba e premio aki como e Homerun Derby Champ 2012. Jerrick a mustra un tremendo swing, tremendo fisica, y hopi forza. Na final tambe Jerrick ta gradici su tata cu ta e manager di e team y su trainer personal di bateo cu a yud'e masha hopi cu su bateo. Manera un mucha Jerrick a splica prensa cu e tabata sinti cu henter Aruba tabata den dje y a dune mas forza durante e competencia aki. Hopi comentario a sigui circula durante e Mundial aki cu un mucha di Aruba ta gana e premio aki. Pa e team mes di Aruba esaki tabata un satisfacion grandi y tur e otro muchanan a sinti masha great mes cu Aruba su nomber a zona den e Mundial aki. E team a perde 3 wega, pero a siña cu baseball di nivel halto bo mester traha super duro pa yega na e nivel ey. E team a bini bek bon motiva pa sigui traha y awor mas duro.









ORANJESTAD STALLION TA VENCE QCC SLUGGERS 9-8

DEN ULTIMO TURNO O'STAD STALLION TA BAY LAGA QCC SLUGGERS 9-8

STA. CRUZ -- Oranjestad Stallion a enfrenta e novena di QCC Sluggers den Stadion di Baseball na Rooi Bosal dialuna anochi. Oranjestad Stallion a baha basta pisa pa bay ariba den prome inning 3-0. Pero den di 4 inning errornan y mal tironan a yuda QCC Sluggers pa empata e wega na 3. Na su turno O'stad Stallion ta anota 4 careda den di 5 inning pa bay ariba 7-3. Den di 6 y 7 inning QCC Sluggers ta bolbe anota 2 y 1 careda pa corta ventaha na 7-6. Na comienso di 9 inning QCC Sluggers ta anota 2 pa bay ariba 8-7. Cerando di 9 inning O'stad Stallion ta bin anota 2 careda pa bin gana e wega 9-8. QCC SLUGGERS: 8 careda, 11 hit y 2 error. Pitcher perdedor: Richard Simon. Mihor bateadornan: Joel Flanegin 5-2; Christopher Rasmijn 5-3 y Jean Pierre Geerman 4-2. Pa ORANJESTAD STALLION nos ta haya: 9 careda, 11 hit y 3 error. Pitcher ganador: Johnny Winterdaal y mihor bateadornan: Richard Gonzalez 4-3; Johnny Winterdaal 3-1; Jose Terrero y Jorge Rasmijn, ambos 4-2. Plate umpire tabata: August Reyes; base umpires Eli Pers y Hendrik Leander. Scorer: Glenn Enser y miembro na warda tabata Reychi Geerman. E weganan ta sigui diarazon (010812) caminda Valero Brazil lo enfrenta Chill Tigers - Shark y diabierna (030812) e candeloso y tan spera partido entre Atco Concrete y Red Machine. Akinan un tabla lo bula.











NOTICIANAN INTERNACIONAL

Husticia Nacionnan Uni ta persigui homber pa projecta luz riba F/A-18 'nan

Washington – E projeccion di lus riba avionnan di combate di e marina Americano cu un laser- pen por a pone un Americano di 56 aña haya un castigo di prison di maximo 20 aña. Husiticia den e estado di Viriginia ta hiba e caso mas padilanti, pasobra e homber a trece e pilotonan di e Super Hornet-nan den peliger. Nan por a wordo ciega dor di e lus di laser cu e homber a lusa ariba nan durante ehercicionan di aterizahe. E exigencia den e caso ainda no ta conoci, sin embargo segun documentonan esaki por aumenta te na dos decada di prison. E homber tabata yama regularmente na e linea di keho pa molester di sonido di e base naval Oceana na unda e avionnan ta staciona. Durante un di e combersacionnan ey e homber a bisa cu si e tabatin un arma lo el a tira riba e F/A-18 nan, segun e fiscal.

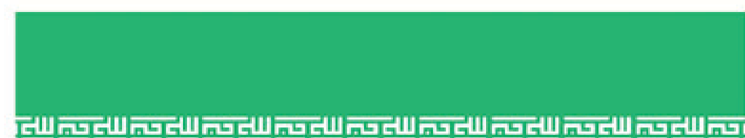


Mineronan Chines deera bou di avalancha di lodo

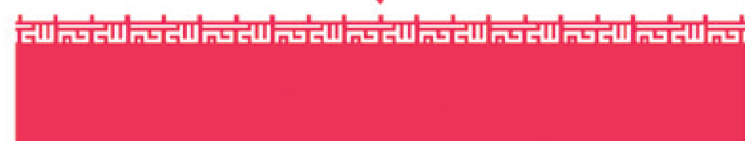
Xinjiang – Den un mina di mineral di hero na e parti West di e provincia Chines Xinjiang 29 mineronan a keda dera dor di un avalancha di lodo. Diesocho di nan a perde nan bida. Ta teme pa e destino di e demas dies. Esaki e agencia di prensa estatal Chines Xinhua a informa. E mineronan kendenan ta biba den un granero riba e tereno di e mina, a ser sorprendi mientras cu nan tabata drumi pa un fluho di lodo. E fluho di lodo a sosode diamars despues di e yobidanan fuerte.



Atribucion di indemnisacion di daño y perhuicio pa 9/11







New York – Al-Qaida, e Taliban y Iran mester paga seis mil miyon na indemnisacion di daño y perhuicio na e famianan di e victimanan di e atentado terorista di 11 di September 2001 na Estados Unidos. Esey e huez Americano a determina dialuna ultimo. Un otro huez Americano a determina aña pasa caba cu Al Qaida, e Taliban y Iran ta responsabel. E concesion di indemnisacion di daño y perhuicio ta simbolico. E probabilidad cu Al Qaida, e Taliban y Iran berdaderamente a mishi den saco ta practicamente nulo. Un di e demandantenan den e caso, Ellen Sacaroni, a bisa sin embargo cu e ta contento cu e veredicto. Su esposo Victor tabata e capitan di un di e avionnan cu a bula den e World Trade Center na New York dor di e teroristanan.

Ehud Barak kier recluta ultra ortodoxnan

Jerusalem – E ehercito Israeli diamars a haya e mandato for di e minister di Defensa Ehud Barak pa recluta tambe hendenan homber ultra orthodox pa cumpli cu servicio militar. E ehercito tin un luna tempo pa diseña un plan. Algun ultra ortodoxnan a duna di conoce inmediatamente despues di e anuncio di e ministro di lo prefera scoge prison riba sirbi den servicio militar, mientras cu otro a expresa nan dudanan di e gravedad di Barak. Voceronan na defensa a bisa cu e ehercito ta incapaz pa acepta diripiente decenas adicional di reclutanan. E gobierno Israeli tabatin ainda un dia pa presenta un alternativa aceptabel ante ley cu ta exsimi studiantenan ultra orthodox for di e servicio militar. E tribunal supremo a designa e legislacion vigente como uno discriminatorio y a fiha 1 di augustus como deadline pa e partidonan den conflicto yega na un acuerdo. Si e partidonan no yega na ningun compromiso, e ora ey mas o menos sesenta mil hobennan ultra orthodox lo wordo considera den futuro como desertornan. Ademas e gobierno a menaza di cay y posiblemente mester organisa eleccionnan parlamentario adelanta. Barak tin e poder pa mantene e actual regimen provisionalmente exsimi invocando un estado di emergencia. Barak sin embargo a anuncia recientemente cu e berdaderamente kier a yama un cierto cantidad di ultra ortodoxnan pa recluta den e servicio militar. E soluccion cu Barak a haya awor ta parse destina principalmente pa gana tempo sigur awor cu parlamento ta cu receso te cu October.



CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA BUSCA

Pa cumpra equiponan pa un beauty salon.
Ecro Real Estate
739-0101

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000.00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

TA HUUR

Apartament na Santa Cruz di 1 kamber, sala, cushina y baño. Awa, coriente y cable ta apart. Prijs ta Afl. 750,- pa luna cu un luna di borg. Pa mas informacion, yama tel.585-8137 of 565-7366.

TA BENDE

3 Chiwawa. 2 macho 1 hembra. Dia 3 Aug nan ta cla pa bay Vacuna+Ontworm+Buki pa Awg 650,-.Pa mas info yama 7413391 of 5849574

DONACION

Donacion pa un grupo di hoben!! Si bo persona por tin un sofa cu bo no ta usa mas y of un mannequin cu tampoco bo no ta usa. Contact nos na 747-4142

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor,
1 baño Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo inverter (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa
Afl. 1200.00 per maand

1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta

Contact Ecro Real Estate na 739-0101



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

A SER PERDI

CHIHUAHUA
A SER PERDI NA BALASHI/ BRINGAMOSA, COLOR BRUIN CIEGO NA UN WOWO .
SI POR A MIRE PLS YAMA CELL : 5943649 .

4--SALE



Cedar Mahogany Colored Queen Sized Bedroom Set



Afls: 750,=
LG 16-Cubic Foot Upright Refregerator

Tel: 561-0113

TRANSPORTE SION N.V.
Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba
Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

TA BENDE

Un yamaha CP 300 88-key digital stage piano den excelente condicion pa Afl. 3000,= Por yama na Cel.:5672692

TA BENDE

Un cama di baby Afl. 350,- un stroller cu su carrier Afl. 75,- un set di tema 'baby bugs pa Afl 300,- un stoel di come di baby di palo (blanco) Afl . 40,- un sterilizer di marca avent Afl 65,- cel : 5645722.

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

Boekinan di EPI, assistent 1ste jaar pa total Afl. 900,-. Pa mas info yama: 5942218

TA BENDE

boto fiber 18 pia 'Pionero 2010', cu trailer y 2 motor yamaha di 25 y 15 HP, pa Afl. 16.500,- Yama : 5942141. Pasa waak e boto y haci un

CONSTRUCCION

TA HACI TRABAO DI CORIENTE, VERF, PLUMBING, WELDER, METSLA, CARPINTE, DRECHA DAK, PEGA PLAFOND, HACI CURA LIMPI Y KAP MATA. PA MAS INFO YAMA NOS NA: 5638188 OF 5851147.

Ta Bende

Tereno eigendom 550m2 situa banda di caminda principal banda di Abraham de Veer school. Pa mas informacion por yama 592-0647



PARTIDO MEP HUNTO CU DIRECTIVA DI BARIO ‘’ SIMEON ANTONIO ‘’ TA EXTENDE NAN MAS PROFUNDO CONDOLENCIA NA YIUNAN, FAMIA Y AMISTADNAN CU E FAYECIMENTO DI

SRA. MARIETA MADURO

MAMA DI MARIO MADURO MIEMBRO ACTIVO DI NOS DIRECTIVA DI BARIO
HOPI FORZA DEN E MOMENTONAN DIFICIL AKI.
SEÑOR DUNA SOSIEGO NA SU ALMA

DBSA

Scol di Evangelizacion Aruba ta anuncia: CURSO PABLO

Scol di Evangelisacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt ta un Scol Catolico cu a wordo fundá pa Pastoor Emiliano Tardif, den feliz memoria, cu ta conta cu mas di 2000 scol rond di mundo den mas di 60 pais incluyendo Aruba.

Scol di Evangelizacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba ta anuncia curso Pablo pa tur esnan cu a termina cursonan Felipe y Isaias.

E obhetivo di curso “Pablo” ta : forma evangelizadornan pa hiba e “Bon Noticia”, E Evangelio, cu poder, ardor y eficazmente.

“Mi ta predica pasobra mi mester hacie! Ay di mi, si mi no predica e bon noticia!” -1Kor 9,16

Esaki lo tuma lugar full e siman di 20 di Augustus te cu 26 di Augustus 2012 na e siguiente lugar y ora:

- 20 Augustus 2012 (dialuna): 6.00 pm--10.00 pm na Centro Pastoral na Sta. Cruz;
- 21 Augustus 2012 (diamars): 6.30 pm--10.00 pm: Centro Pastoral na Sta. Cruz;
- 22 Augustus 2012 (diarazon): 6.30 pm--10.00 pm: Centro San Martin na Sta. Cruz;
- 23 Augustus 2012 (diahuebs): 6.30 pm--10.00 pm: Centro Pastoral na Sta. Cruz
- 24 Augustus 2012 (diabierna): 6.30 pm--10.00 pm: Centro Pastoral na Sta. Cruz
- 25 Augustus 2012 (diasabra): 8.00 am –8.00 pm: Centro Pastoral na Sta. Cruz
- 26 Augustus 2012 (diadomingo): 8.00 am –4.00 pm: Centro Pastoral na Sta. Cruz

Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel y cu material pa skirbi y e curso ta habri pa tur otro parokia.

Pa mas informacion yama: Johana(Chichi) van der Biezen: 567-0539/563-4294 of
Brenda Fingal: 566-6722

Mensahe Di Dibino Niño Hesus 30 Juli 2012

Aleluya, Aleluya, AMI, Dibino Niño Hesus, Bendicion mi yiu chikito Reginald.



Mi ta contento cu bo ta plama mi mensahenan rond y trese mas criaturanan serca mi pa mi por protehanan for di tur malicianan. AMI, Dibino Niño Hesus ta pidi boso sigui mi tur caminda, Mi ta cerca di boso tur dia unda cu boso ta Mi ta mira tur boso pasonan cu ta bon y malo. Y mi ta pidi pa boso no haci negoshi cu loke ta di Dios Tata, pasobra mi ta mira hopi cos ta bay robez den boso caminda. Mi ta pidi boso di curazon haci cosnan bunita den mi nomber y mi bista. Mi ta bendiciona hopi di boso cu ta adora mi y alaba mi di curazon. Pesey mi ta bisa boso den mi bista mi kier mira cosnan bunita y laga boso fe mira mas grandi. AMI cu mi Tata y tur Santonan, Angelnan y mi Apostelnan y tur mi Escogidonan tin un trabao grandi pa mundo. Pesey mi ta pidi boso tur AMI dilanti y mundo mi tras. Boso sigui mi cu Rezamento, Alabanza, Santo Rosario y lesa e Bijbel, Salmo 91 tur dia, cada ora cu boso por y scucha Palabra di Dios, boso Tata Todopoderoso.
Aleluya, Aleluya, Amen.



Gradicimento/Invitashon

Den nomber di su, Tata, Esposa, Yiunan, Rumannan, Nietanan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro forma a mustra atencion, amor y cariño durante fayecimento y entiero di nos: Yiu, Casa, Tata, Welo, Ruman, Suegro, Swa, Omo y Amigo stima:



Benito “Ety” Kock

Pa boso presencia, atencion, flor, yamada, mensahe, anuncio den corant y tur esnan cu a yuda na Aurora y den Misa, Santana y tur sosten,

Masha Danki.

Un danki special ta bai na: Sonia Ridderstap, nos tanchinan, Lucia, Irma, Deta y Rina.

Na nos Omonan Omo Joy y Omo Toy. Na Dr. Croes y personal di Intensive Care Unit.

Na Mariachi Lirios del Campo, Max Hassell, Kathy y Cherry pa tur e bunita cancionnan durante entiero di nos Tata stima.

Na henter famia, amigo y conocirnan cu a duna nan sosten den e momentonan dificil.

Masha Danki.

Alavez nos ta invita famia, amigo y conocirnan pa e Santo Sacrificionan na Misa Santa Filomena na Paradera
dianan: 2, 4 y 6 di Augustus 2012 pa 7’or di anochi.

Dia 6 despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

Misa Santa Teresita ta parti paña diasabra 4 di Augustus 2012

Comision di Asistencia Social di San Nicolas di Parokia Santa Teresita, ta participa cu diasabra awor 4 di Augustus, 2012 tin partimento di paña, zapato di baby, mucha, hende grandi y articulonan pa cas. Esaki ta tuma lugar na Teresita Center for di 9'or te 11'or di mainta.

Na esnan cu tin paña pa comparti, miembronan di comision ta pidi pa no hiba saconan mas na Blue Army Center, ni na Pastorie. Preferiblemente yama Zr. Graciela na telefoon: 564 4791 of na 584 3676 pa coordina cu ne, e dia y ora cu por habri Teresita Center pa entrega e saconan.

CAS PA MUCHA TANTE SITA SPEELSCHOOL

Cas pa Mucha Tante Sita Speelschool cu inmenso dolor y tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios, ta anuncia fayecimento di:

Sra.Vda. Marieta Maduro



Cariñosamente yama: ''moe''

Mama di propietaria Sixta ''Tante Sita'' Bareño-Maduro
Suegra di: Maximiliano ''Max'' Bareño
wela di: Angeline y Marcio Pinto-Bareño y famia
Maritza Wong-Bareño y Paul Kwal Fai y famia
Vanessa Bareño y yiu Phelipe Hese
bisawela di: Alyssa Ras, Melissa Ras, Celestino Pinto Charlize Wong, Julian Wong, Maxim Wong, Emiliano Bareño

Acto di entiero ta tuma lugar awe diahuebs 2 Augustus 2012 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico ''Santa Maria'' na Santa Cruz.

E resto mortal lo reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico.

Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Greogorio Hernandez Dakota Aruba, ta haci ivitacion na tur hende pa asisti na 1 dia di oracion: Awe diahuebs 2 di Augustus, 2012

Lugar: Cas di Oracion, (patras di Pius X School) Ora: 7 P.M.

Rumannan, nos ta warda boso tur pa acudi sin falta riba e fecha menciona.

Un danki grandi di antemano.

INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa dedica na nos defunto stima



PETRA DE MEI

Pa recorda dos aña di su fayecimento.

E Santo Sacrificio di Misa ta tuma lugar

Awe diahuebs 2 di Augustus 2012 na Misa Sta. Filomena na Paradera pa 7:00 di anochi.

"When someone you love becomes a memory, the memory becomes a treasure".

GRUPO DI ORACION

Carismatico
"SHALOM"
Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter y tur nacion, cordialmente pa asisti. na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORACION"

Na: KAPEL MONTE CALVARIO (Tanki Leendert)

Bin busca bo gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diarazon 25 di Augustus, 2012
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Annie Maduro



.Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Mare pueblonan, o Dios, por alabá Bo.
tur pueblo alabá Bo!

Tera a duna su cosecha:Dios, nos Dios,
kier a duna bendicion. Si, Dios manda bendicion pa nos;
laga tur skina di mundo respet'E!
Salmo 67; 5-7

Celebracion Solemne na honor di Santa Filomena V.M Iglesia Santa Filomena



Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Sta. Filomena ta invita e pueblo general y en particular tur parokiano di Paradera pa participa den e nobena y fiesta di parokia. Di dia 2 te cu 10 di Augustus tin e NOBENA DI SANTA FILOMENA DEN PAROKIA DI PARADERA. Tur atardi pa 6.30 pm ta cuminsa e Rosario di Santa Filomena sigui pa e Nobena y despues Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m. E NOBENA riba diadomingo dia 5 di Augustus lo tuma lugar pa 5.00 pm sigi pa Santo Sacrificio di misa pa 5.30 p.m E aña aki, Pastoor Toti ta introduci un sistema pa asina tur parokianonan di henter e parokia di Paradera por participa activamente na e nobena. E idea ta pa tur dia lo tin un grupo di e diferente barionan di Paradera cu lo participa na e Nobena. Diahuebs dia 2 di Augustus lo ta na turno barionan Calabas, Jaburibari y Moko bao guia di Grupo Carismatico "Cadena di Amor". Diabierne 3 Augustus - Papaya, Shiribana Pabao, Paradera Pabao, Roncado, Nuñe y Catiri un parti. Lo ta bao guia di Grupo Carismatico "Alpha y Omega". Diasabra 4 di Augustus barionan Bloemond, Babijn, Paradera pariba, Marawiel, Cristal, Koeriboeri y Tamarijn bau guia di Hesus Misericordioso. Diadomingo 5 Augustus barionan di Rooi Prikichi, Ayo, Matividiri, Seroe Pita bau guia di grupo di Oracion di dr. Jose Gregorio Hermandez. Dialuna dia 6 diAugustus Hooiberg, Pavia, Meiveld, Rooi Afo Piedra Plata y Seroe Preto bao guia di Grupo Carismatico "Cristo nos Luz y Salbacion". Diamars 7 Augustus Paradera (centro) Casibari, y Seroe Lopez bao di guia di Legion di Maria.

Diarazon 8 di Augustus – Sero Patrishi, Shiribana (pazuid), San Barbola, Modanza, Seroe Blanco y Tanki Leendert (un parti) bau di guia di Blue Army. Diahuebs dia 9 di Augustus Calabas, Jaburibari, Moko, Papaya, Catiri (un parti) Bloemond, Paradera (pariba) Babijn, Marawiel, Cristal, Koeribori y Tamarijn bau di guia di Confraternidad di Santa Filomena. Diabierna 10 Augustus, Rooi Prikichi, Matividiri, Ayo, Seroe Pita, Piedra Plat, Hooiberg, Pavia, Meiveld, Rooi Afo, Sero Preto, Casibari, Sero Lopez, Seroe Patrishi, Shiribana (paziud), San Barbola, Modanza, Tanki Leendert (un parti) y Seroe Blanco. Bao di guia di Lesadornan y Ministronan Extraordinario.

DIASABRA DIA 11 DI AUGUSTUS TA E GRAN DIA DI E FIESTA DI SANTA FILOMENA. Pa 6.00 pm lo tin e acostumbra procesion rond di e cerro , sigi pa Santo Sacrificio di Misa Solemn celebra pa Pastoor Toti Fuentebella y concelebra pa varios padernan. Despues di misa lo tin oportunidad pa sunchi e reliquia di primera clase cu a bin foi Mugnano del Cardinale.

Diadomingo dia 26 di Augustus lo tin pa 10.00 a.m Santo Sacrificio di Misa Solemn dedica na e Consagracion di e babynan, muchanan y hobenan na Santa Filomena. Nos ta haci uso di e oportunidad aki pa extende un invitacion na tur parokianonan pueblo en general y devotonan di Santa Filomena pa asisti na e gran celebracion di nos patrona stima Santa Filomena

Crazy Comedy Night-2 den Cas di Cultura



STA. CRUZ -- 'Crazy Comedy Night-2' ta un obra cu a nace despues cu tres amigo a sinta cabez hunto tocante e falta di un grupo di comedia y cu ta trece dilanti situacionnan cu ta tumando luga den nos sociedad. Tyson Croes, Ryan Rodgers y Joontje Kock ta e 'Crazy Comedy Crew' cu a inicia cu e grupo buscando actornan di nan mes un bario di Dakota. Ensayonan a cuminsa for di April e aña aki. Riba 29 di Juni 2012 a presenta e obra 'Crazy Comedy Night-2' pa prome biaha den Crystal Theatre cu tabata sold out. Mirando e talento artistico cu e grupo tin, nan tur hunto a dicidi cu e grupo cu a nace aki, a bin pa keda. A base di e peticion general cu nan a ricibi pa ripiti e obra aki, a dicidi pa presenta e obra aki un biaha mas riba diarazon 16 di Augustus proximo den Cas di Cultura pa 8'or di anochi. Mirando e acogida cu e grupo a ricibi, e elenco aki di Julie Tromp, Lilian Besselink, Nadesca Brete, Suhaila Alders, Suekyen Croes, Betico Croes, Eduardo Loefstok, Gilbert Croes, John Lopez, Joontje Kock, Randolf Odor, Ryan Rodgers y Tyson Croes a dicidi di sigui deleita e publico cu nan humor, talento artisto y presenta e 'Crazy Comedy Night-2' un biaha mas den Cas di Cultura. Bini pa bo mes mira e personahenan manera 'Doño di Negoshi', 'Deurwaarder', 'E Chicas del Can', 'E Servicio di Limpieza', 'E Amante' y kico tur ta pasa entre amiganan? Tur esaki ta cosnan di den bida real, problema social y bida nocturno den nos sociedad. Henter e grupo ta ansioso y cla pa duna tur loke tin pa un otro tremendo anochi den Cas di Cultura. Entrada ta Awg. 20,= pa persona riba 18 aña... E temanan ta picante... E crew Joontje, Ryan y Tyson ta hopi agradeci pa e apoyo, consehonan ricibi di Persey Jeandor y Lilian Besselink (Shi Preke). Celebrando 35 aña di Shi Preke den farandula.









